CORTO e a capo

PREMIO MARIO PUZO

SEGUI IL FESTIVAL
www.cortoeacapo.it

#CEAC2021

# IL DOMANI MIGLIORE

## LUOGHI, SPAZI E PERSONE CHE SAREMO

# FESTIVAL DEL CINEMA NELLE AREE INTERNE

in collaborazione con:

Associazione Daena

Regione Campania

Comune di Venticano

con il patrocinio di:

Provincia di Avellino

Consiglio Regionale della Campania

Ente Provinciale per il Turismo di Avellino

# INDICE


3 Saluti

6 Programma

10 Luoghi e incontri di Corto e a capo

12 L'importanza di fare rete

14 Premio Daena best short

18 L'immaginale best social short / miglior corto sociale

22 Premio Lungometraggi / I Finalisti

24 Premio Documentari / I Finalisti

26 Premio Sloow Food Avellino

29 School Days / Miglior Corto Scolastico

31 Sezione adotta un corto

37 Giuria premio Daena / Lungometraggi

38 Giuria Documentari

39 Giuria premio Corto e a Capo

40 Premio Immaginale / Miglior corto sociale

42 Giuria premio school days e Drive-In famiglia

44 I premi speciali / il domani migliore

45 I premi speciali / Slow Food Avellino

46 Il Premio Mario Puzo

48 Premio Mario Puzo / Lungometraggio Vincitore

50 Speciale premio alla carriera / Sandra Milo

51 Eventi speciali

62 Irpinia Carpet fuori concorso

64 Presentazione film fuori concorso / Il Workshop Terra Mia

66 Staff e ringraziamenti

67 Sponsor e sostenitori

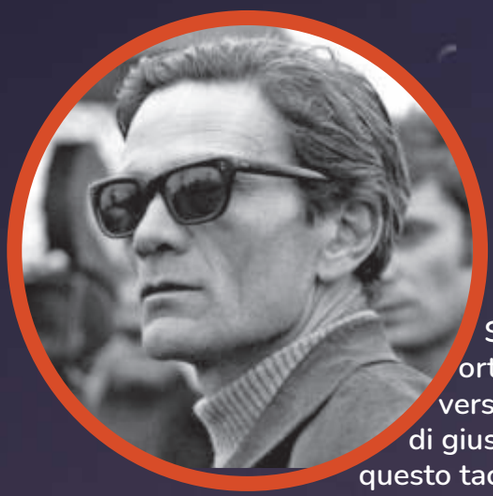
Il domani migliore non è qualcosa che arriverà, il domani migliore è qualcosa che c'è già, che si avverte, che devi solo seguire, che devi solo scoprire e poi curare, coccolare.

Il domani migliore è in quel seme che lasci cadere su un terreno arido, è in quel primo passo di un viaggio tra strade strette e in salita, è in quello spazio che decidi di conservare, di preservare e di curare.

In questo viaggio del festival Corto e Capo – Premio Mario Puzo, siamo felici di vedere che il nostro spazio si sta ampliando sempre di più e che i compagni di viaggio sono sempre più presenti, attivi, uniti e partecipativi.

Forse il domani migliore può partire anche con il raggio di luce di un proiettore, che inizia a scrivere una storia nuova, diversa, promettente, fatta di tanti fotogrammi, che si chiamano oggi e che ognuno di noi può rendere migliori.

**Umberto Rinaldi**
*| Direttore Artistico Corto e a Capo*



Se fossi comunista ortodosso direi che si va verso un mondo migliore di giustizia sociale. E con questo tacito gli operai che intanto passeranno la loro vita col loro salario.

Voi cattolici dite che il futuro dell'uomo è la salvezza dell'anima, cioè rovesciate metafisicamente il problema e quindi risolverete il problema.

I liberali dicono: il futuro è un futuro di benessere perché il mondo si meccanizzerà e il benessere coinvolgerà tutti quanti, la produzione sarà fatta per essere consumata e sarà l'età dell'oro.

Tutti hanno un loro domani, un loro futuro carino da promettere. lo mi rifiuto di promettere un domani migliore. Il domani è oggi.

***| Pier Paolo Pasolini***

“Oggi è Domenica, domani si muore, oggi mi vesto di seta e d’amore..” Parafrasando Pier Paolo Pasolini ci siamo ispirati per la Settima Edizione di Corto e Capo, ma il nostro Domani vuole essere migliore del nostro presente. Veniamo da un periodo difficile che ha coinvolto ogni sfera della nostra esistenza che probabilmente ci accompagnerà ancora a lungo, ma la speranza deve vincere su tutto. Deve vincere la capacità di fare bene , il lavoro la famiglia e soprattutto l’impegno sociale. Personalmente l’impegno in questa associazione nasce dalla passione per il mio territorio prima che per il Cinema, dalla voglia di costruire in terre difficili, di testimoniare quanto di buono si può fare, di non rassegnarsi all’abbandono ma dare opportunità di incontro e riflessione. Il Cinema ci permette tutto questo, con la sua magia ma anche la sua capacità di mostrare in modo chiaro la realtà, i suoi limiti ma anche le opportunità da cogliere. Costruire un’idea non è semplice ma vale sempre la pena provarci.

***Buon Festival del cinema nelle Aree Interne***

***Augusto Nuzzolo***
*| Presidente Ass. Daena*

# PROGRAMMA

## 18 AGOSTO

**ORE 11:00** - Villa Arianna
***Proiezione blocco cortometraggi con distribuzione schede voto***
**NORA** *di Peter Böving (Germany, 5)*
**QUASI ORA** *di Luigi Pane (Italy, 13)*
**SMILE** *of the Mask di Abbas Ghazali (Iran, 6)*
**UN OGGI ALLA VOLTA** *di N. Conversa (Italy, 14)*
**ME** *di Antonio Di Luca (Italy, 15)*
**SOLA** *in discesa di Michele Bizzi (Italy, 6)*
**LA TECNICA** *di C.De Muro, D.Mardegan (Italy, 10)*
**LE MOSCHE** *di Edgardo Pistone (Italy, 15)*

**VENTICANO** Locali terrazza - Ceac Vision Corner
**ORE 18.00** ***Proiezione documentari***
**IL SUONO DELLA VOCE** *di Emanuela Giordano (Italy, 65)*
**L'ABBRACCIO - STORIA DI ANTONINO E STEFANO SAETTA** *di Davide Lorenzano (Italy, 60)*

**MONTEMILETTO** Ludovico Van / Libreria Naima
**ORE 19.30** ***Aperitivo letterario e Cinematografico*** **
**PASOLINI E LA SUA TERRA** - Partendo dal libro **"L'eden di Pier Paolo Pasolini"**
*di Paolo Garofalo, incontro approfondimento su periodo friulano di Pier Paolo Pasolini.*
*Modera:* ***Flavia Peluso*** *(Libreria Naima)*
*Con la partecipazione di* ***Andrea D'Ambrosio*** *(Regista del documentario* ***Nel paese di temporali e Primule****)*
***Paolo Speranza*** *(Storico del cinema e giornalista, direttore della rivista "Cinemasud")*
***Alessia Magliacane*** *(Scrittrice e studiosa di Pasolini)*

**ORE 21.00** ***Proiezione del documentario***
**NEL PAESE DI TEMPORALI E PRIMULE** *di Andrea D'Ambrosio (Italia, 2000-2021)*

**ORE 22.00** ***Selezione Adotta un Corto***
**NON CE NE SIAMO RESI CONTO** *di Giordano Viozzi; Alfredo Dante Vallesi (Italy, 3)*
**SLOW!** *di Giovanni Boscolo, Daniele Nozzi (Italy, 11)*
**NIENTE DI GLAMOUR** *di Giovanni Conte (Italy, 2)*
**IL FIGLIO DEL SENATOR BORLOTTI** *di Lorenzo Cammisa (Italy, 13)*
**IL GIOCO** *di Alessandro Haber (Italy, 12)*
**TERESA** *di Gabriele Ciances (Italy, 9)*

**ORE 22.55** ***Irpinia Carpet***
**TUYO** *Scritto da Pier Paolo Palma, Regia Vincenzo De Matteo (Italy 3)*
*Realizzato da Red Roger Compagnia Teatrale*

**ORE 23.10** - ***Premiazione serata***

## 19 AGOSTO

**ORE 11.00** - Villa Arianna
***Proiezione blocco cortometraggi con distribuzione schede voto***
**E-NNOCENCE** *di Pollano Baptiste (France, 4)*
**FINIS TERRAE** *di Tommaso Frangini (Italy, 15)*
**FLORIAN** *di K.Abrol, L.Londoño (Spain, 3)*
**HAVAR** *di Musa Hajinezhad (Iran, 5)*
**I AM AFRAID TO FORGET YOUR FACE** *Alaa (Eg, 15)*
**MARMALAD** *di Radostina Neykova (Bulgaria, 5)*
**MAY I HAVE THIS SEAT?** *di T.Habib (Pakistan, 10)*
**PHONE CALL** *di Nicolo' Malaspina (Italy, 4)*
**RESTLESS** *di Abbas Ghazali (Iran, 10)*
**SAD BEAUTY** *di Arjan Brentjes (Netherlands, 9)*
**TABLE** *di João Fazenda (Portugal, 10)*
**TU VITTIMA, LUI BULLO** *di G. Sagnelli (Italy, 3)*
**MI SENTI?** *di Flavio Ricci (Italy, 7)*
**AMATEURS** *di Ceres Machado (Spain,11)*

**VENTICANO** Locali terrazza - Ceac Vision Corner
**ORE 18.00** ***Proiezione documentari***
**PESCAMARE** *di Andrea Lodovichetti (Italy, 60)*
**TERRA SOSPESA** *di Matteo Grimaldi; Giacomo Boeri (Italy, 60)*

**MONTEMILETTO** Ludovico Van / Libreria Naima
**ORE 19.00** ***Aperitivo Letterario e Cinematografico*** **
***Il domani, la memoria e i borghi***
*Partendo dalla presentazione del libro* ***"NIENTE È PERDUTO PER SEMPRE"*** *di Pasquale Gallicchio,*
*edito da Delta3*

Modera: **Flavia Peluso** *(Libreria Naima)*
*Con la partecipazione di* **Pasquale Gallicchio** *(Autore del libro)*

**CASTELVETERE SUL CALORE** Centro storico / Albergo diffuso
**ORE 21.00** *Irpinia Carpet – Corto Fuori concorso*
**L'AMORE AI TEMPI DEL COVID**
*Laboratorio dell'Associazione Giovanile Exit Studio (Italy, 12)*

**ORE 21.20** *Selezione Adotta un Corto*
**ANDAVA TUTTO BENE** *di Paolo Fulvio Mazzacane (Italy, 14)*
**SURVIVERS** *di Carlos Gómez-Trigo (Spain, 6)*
**PORAPPE** *di Jesús Martínez (Spain, 10)*
**CITIZEN FRAME** *di Salvatore Polizzi (Ireland, 8)*
**STARDUST** *di Antonio Andrisani (Italy, 15)*
**26TH SEPTEMBER 2020** *di Domenico Pizzulo; Paolo Gentilella (Italy, 7)*
**COME A MICONO** *di Alessandro Porzio (Italy, 15)*

**ORE 22.45** *- Irpinia Carpet*
**VETRNIK** *del Collettivo Vetrnik (Praga, 6)*
*Luca Castaldo, Andrea Bordignon, Sandra Dalda Abril, Begona Puentes Carmena ed Eva Gutierrez.*

**ORE 22.55** *- Premiazione Slow food*
Premiazione corto più votato

## 20 AGOSTO

**ORE 11.00** - Villa Arianna
*Proiezione blocco cortometraggi con distribuzione schede voto*
**AS A RE EX** *di Alfonso Díaz (Spain, 15)*
**B 52** *di Flavio Nani (Italy, 8)*
**SUBSERVIENT** *di Yaser Barzegar (Iran, 12)*
**L'ITALIA CHIAMO'** *di Alessio Di Cosimo (Italy, 8)*
**VISTA** *di Gergely Lőrinczi (Romania, 15)*
**AUKUARD** *di Nata Metlukh (United States, 3)*
**500 CALORIES** *di Cristina Spina (Italy, 15)*
**BABY BIRD** *di Antonio Passaro (Italy, 8)*
**LA PROPHETESSE** *di Marco Joubert (Canada, 3)*
**PAPA UCCIDI IL MOSTRO** *di Fabio Vasco (Italy, 9)*
**THE WEDDING CAKE** *di M. Mazzitelli (Italy, 3)*
**CINEMA, THE ONLY SHELTER** *di M.Abouali (Iran,11)*
**BROKEN ROOTS** *di A. Tareq, S.Elzayat( Jordan, 4)*
**EGGSHELL** *di Ryan William Harris (Italy, 14)*
**EXTRA SAUCE** *di Alireza Ghasemi (Germany,14)*
**VENTICANO** *Locali terrazza - Ceac Vision Corner*

**ORE 18.00** *Proiezione Lungometraggi*
**SASSIWOOD** *di Antonio Vincenzo Andrisani, Vito Cea (Italy, 83)*

**MONTEMILETTO** *- Ludovico Van / Libreria Naima*
**ORE 19.00** *- Aperitivo Letterario e Cinematografico* **
***L'energia e il domani delle aree interne***
*Partendo dalla presentazione del libro*
**GENERAZIONE DI ENERGIA DISTRIBUITA E COMUNITA' ENERGETICHE**
***Il caso Roseto Valfortore***
*di* **Vincenzo Raffa**, *edito da Esi Edizioni Scientifiche italiane, nella collana di Ingegneria Economico gestionale diretta da Mario Raffa*
*Modera:* **Flavia Peluso** *(Libreria Naima)*
*Con la partecipazione di* **Vincenzo Raffa** *(Autore del libro)*

**COLLE SANNITA** - Piazzetta Luigi Rizzo
**ORE 21.00** *Selezione adotta un corto*
**CAPTAIN T** *- la condanna della consuetudine di Andrea Walts (Italy, 15)*
**C'E' DI MEZZO IL MARE** *di Davide Angiuli (Italy, 5)*
**IL MIO NOME NON HA IMPORTANZA** *di Giordano Viozzi (Italy, 6)*
**LA PANNA COTTA** *di Pietro Albino Di Pasquale (Italy, 12)*
**LA STANZA** *di Giuseppe Alessio Nuzzo (Italy, 7)*

**ORE 21.50** *Irpinia Carpet - Presentazione cortometraggio*
**ON THE ROAD** *Jack Kerouac (Italy, 5)*
*Corto realizzato nell'ambito del concorso nazionale* **"Miglior lettore"**
*Con Giulia Verzino, Valeria Nigro, Samira Valles, Alen Cocca, Angelo Valente.*

# PROGRAMMA

**ORE 22.00** *Irpinia Carpet - Presentazione cortometraggio*
**LA MALEDIZIONE DEI POTTER** *(Italy, 13) di Jessica Anna Festa Presentato dall'Associazione Puck Teatrè*

**ORE 22.15** - *Spettacolo*
**DA PONENTE A LEVANTE** *di e con GIANNI PARISI con Guido Gatta (chitarra), special guest Federica Raimo*

**ORE 23.15** - *Proiezione del filmato conclusivo del workshop di cinema partecipato realizzato a Colle Sannita:*
**COLLE: IL NOSTRO DOMANI MIGLIORE**
*con la partecipazione dei ragazzi del paese*

**ORE 23.30** - *Proclamazione corto più votato dal pubblico con estrazione finale del premio Premio School days*

## 21 AGOSTO

**VENTICANO** *Locali terrazza - Ceac Vision Corner*
**ORE 11.00** - *Proiezione Lungometraggi*
**FREE LIBERI** *di Fabrizio Maria Cortese (Italy, 93)*

**ORE 18.00** *Proiezione Lungometraggi*
**MAI PER SEMPRE** *di Fabio massa (Italy, 85)*

**VENTICANO** *Giardino Cavea Comunale*
**ORE 19.00** *Workshop*
*Disegnare il cinema di Gianpiero Mustone*
*Workshop di analisi e riproduzione del frame cinematografico*

**VENTICANO** *Cavea Comunale* *
**ORE 21.00** - *Proiezione dei tre cortometraggi finalisti con schede voto. Premio del pubblico*

**ORE 21.45** - *Premiazione Lungometraggi*

**ORE 22.00** *Irpinia Carpet - Presentazione videoclip musicale*
**IL CANTO DEI MORTI** *(Italy, 13) di Giuseppe Rossi per la band La Janara*

**ORE 22.15** - *Proclamazione del vincitore PREMIO DEL PUBBLICO*
*ed estrazione premio votanti*

**ORE 22.30** - *Spettacolo con* ***AMANDA SANDRELLI*** *e* ***CARMINE IOANNA*** *in* ***Il tango del marinaio***

***Il giardino antistante la Cavea sarà allestito con una mostra a cura dell'associazione Artefatti***

## 22 AGOSTO

**ORE 18.30** *MULTISALA CARMEN, Mirabella Eclano*
*Proiezione del lungometraggio* **COSA SARA'** *di Francesco Bruni*
*Vincitore del premio Mario Puzo 2021*

**VENTICANO** *Cavea Comunale**
**ORE 21.00** - *Proiezione introduttiva*

**ORE 21.10** - *Proiezione del filmato* ***Il nostro anno da volontari SIPEM*** *con testimonianza dei protagonisti*

**ORE 21.20** - *Premiazioni: Miglior Documentario, Premio immaginale al Corto sociale, Miglior Cortometraggio*

**ORE 22.00** - *Premio speciale alla carriera a* ***SANDRA MILO***
*Incontro e intervista all'attrice su cinema, politica e sociale*

**ORE 22.30** - *Premio "Il domani migliore"*

**ORE 22.45** – *Premio Mario Puzo a* ***FRANCESCO BRUNI***
*Incontro e intervista con l'autore*

**ORE 23.15** - *Chiusura con Documentario CEAC*
**IL NOSTRO DOMANI MIGLIORE** *Risultato del workshop di documentario partecipato realizzato nell'ambito del festival*

***Il giardino antistante la Cavea sarà allestit con una mostra a cura dell'associazione Artefatti***

## 23 AGOSTO

**VENTICANO** *Locali terrazza - Ceac Vision Corner*
**ORE 12.00** – *Aperitivo cinematografico*
*Dibattito con Giuseppe Borrone, autore del libro "Dizionario del nuovo cinema napoletano"*
L'evento verrà video trasmesso online

**TREVICO** *Ristorante* ***"Minicuccio"***
*(Vallesaccarda - AV)*
**ORE 21.00** - *Omaggio a Scola e cena cinematografica* ***A cena con Ettore Scola Immagini, sapori e aneddoti per ricordare il regista originario di Trevico***
*Locale simbolo della cucina tradizionale irpina, inserito da Slow Food nella Guida Osterie d'Italia.*
(Ingresso a pagamento, prenotazione obbligatoria, necessario Green pass)

## 24 AGOSTO

**VENTICANO** *Ceac Visual Corner*
**ORE 18.30** - *Aperitivo cinematografico Campania*
*Proiezione del film* **L'ARDORE DEI TIMIDI**
*di Antonio Vladimir Marino*
*Dibattito, calici pieni e riflessioni con la partecipazione del Regista*

## 25 AGOSTO

**VENTICANO** *Giardino Cavea Comunale*
**ORE 19.00** *Presentazione mostra* ***Disegnare il cinema*** *Risultato del workshop di analisi e riproduzione del frame cinematografico*

**VENTICANO** *Cavea Comunale* ***(*)***
**ORE 21.00** - *Proiezione introduttiva*

**ORE 21.45** - *Spettacolo*
***Serata d'onore - Lezioni di Musica, teatro e cinema di***
***MICHELE PLACIDO*** *con* ***Gianluigi Esposito*** *(voce e chitarra) e* ***Antonio Saturno*** *(chitarra e mandolino)*

**ORE 23.15** - *Chiusura con Documentario CEAC*
**IL NOSTRO DOMANI MIGLIORE** *Risultato del workshop di documentario partecipato realizzato nell'ambito del festival*

**NB: è necessario presentarsi a tutti gli eventimuniti di green pass.**
**Per gli spettacoli contrassegnati dall'asterisco**
**(*) Necessaria prenotazione sul sito www.cortoeacapo.it**
**(**)Necessaria prenotazione al numero + 39 379 1136304**

# LUOGHI E INCONTRI DI CORTO E A CAPO

**Terrazza Ludovico Van**
*Montemiletto (AV)*

Dall'esperienza musicale del Ludovico Van Festival Dall'esperienza musicale del Ludovico Van Festival è nato, nel centro storico di Montemiletto tra le mura della vecchia gendarmeria del Castello della Leonessa, Ludovico Van - Il locale. Il Ludovico non è un semplice bistrot con musica live e attività culturali, ma si presenta come un vero e proprio contenitore d'arte, di spettacolo, di multiculturalità, di parole e soprattutto di amicizia.
Un posto dove godere di bellissimi tramonti sulla valle irpina che quest'anno ha deciso di ospitare anche il nostro festival.

**Albergo Diffuso**
*Castelvetere sul Calore (AV)*

Da questa edizione è nata una collaborazione con l'amministrazione comunale di Castelvetere sul Calore che ha sposato l'idea di promuovere il cinema nelle aree interne, in un borgo antico ben curato e pronto ad accogliere manifestazioni culturali.
In particolare la manifestazione si terrà all'interno dell'Albergo Diffuso Borgo di Castelvetere, una struttura inserita all'interno del suggestivo centro storico interamente recuperato e trasformato, capace di offrire un ambiente confortevole e un'atmosfera unica.

**Piazzetta Luigi Rizzo**
*Colle Sannita (BN)*

Le aree interne sono anche aree di confine che si muovono a cavallo tra territori e province. Colle Sannita è l'unico paese (per questa edizione) della provincia Beneventana.
Una presenza sul territorio sannita che è stata resa possibile dall'intensa attività della Pro Loco di Colle Sannita, presenza forte e costante nell'attività pubblica del paese che ha garantito supporto organizzativo per la realizzazione della serata e del laboratorio con i ragazzi sul tema de «Il domani migliore».

**Cavea Comunale**
*Venticano (AV)*

Venticano è la sede storica del nostro festival, è il luogo che ci ospita e ci sostiene fin dalla nostra nascita e che, dallo scorso anno, apre al cinema la nuovissima cavea teatrale comunale, una struttura di oltre mille posti consacrata al teatro, all'arte e alla cultura.
Aldilà della partnership del Comune sempre solida e puntuale, Venticano è la nostra casa, il territorio è il nostro punto di partenza e la gente di Venticano è diventata, negli anni, protagonista dei nostri laboratori, dei nostri racconti, ci ha accompagnato e ci accompagna seguendo le nostre proposte con vicinanza e partecipazione.

**Palazzo Scola**
*Trevico (AV)*

L'Associazione culturale IrpiniaMia, attiva da oltre dieci anni, ha sede a Trevico, il paese più alto dell'Irpinia, e persegue come sua finalità specifica la promozione e la valorizzazione del territorio irpino attraverso l'organizzazione di iniziative centrate sulla storia e sulla cultura irpine e sul recupero delle tradizioni locali. Ampio e tipologicamente articolato è il ventaglio degli eventi che vengono proposti annualmente, soprattutto nel periodo estivo, centrati in buona parte sulla figura del regista Ettore Scola, nativo ei Trevico, la cui casa natale, donata al Comune del paese, è oggi un dinamico Centro Culturale.

VILLAARIANNA

**Villa Arianna**
*Scisciano (NA)*

"Qualità della vita, vita al tempo" è questa la mission, un centro d'eccellenza per la presa in carico di pazienti con patologie croniche e degenerative situato a Scisciano.
Le prestazioni sanitarie erogate si ispirano a criteri di Eguaglianza Imparzialità, Continuità, Diritto di scelta, Partecipazione, Efficienza ed efficacia, Rispetto della privacy, Diritto alla sicurezza fisica, Rispetto dell'ospite, Orientamento e guida dell'ospite

Comune di Venticano

irpiniamia

# L'IMPORTANZA DI FARE RETE

**Durante questa edizione, Corto e a capo ha avuto la fortuna di collaborare o di incontrarsi con diverse realtà, di seguito le elenchiamo e le ringraziamo:**

*Comune di Venticano | Regione Campania | Consiglio della Regione Campania | Centro Medico Sociale Don Orione di Savignano Irpino | Istituto Comprensivo L. Di Prisco di Fontanarosa | Multisala Gaveli | Forum dei Giovani di Venticano | Direzione Attività produttive Giunta della Regione Toscana| Comitato Tecnico Aree interne | Cooperative di comunità di Castell'Azzara (GR) | Slow food condotta di Avellino | Festival Officinema di Rocchetta Sant'Antonio (FG)*

**Un nuovo partner di Ceac.PMP 2021 è Wolf Film Festival.**

*Il Wolf Film Festival è un festival innovativo organizzato da giovani che hanno come Mission quello di innovarlo anno per anno dando vita a sempre nuovi argomenti di discussione. Il Wolf Film Festival è la prima Champions del documentario. I migliori documentari selezionati si sfideranno in una vera e propria competizione fino ad arrivare alla finale e solo uno sarà il vincitore. Il wolf Film Festival non è solo questo ma è anche altro.... un evento da scoprire. La direzione artistica è composta da Vincenzo Giannone, Mascia Spinicchia e Nadine Micu.*

**Coordinamento Festival Cinematografici Campani**

*Da questa edizione, Corto e a capo XXX aderisce al CFCC - Coordinamento Festival Cinematografici Campania. L'Associazione costituita a luglio 2013 su iniziativa di un gruppo di operatori culturali organizzatori di festival, che da tempo ragionavano sulla necessità di intensificare e istituzionalizzare la collaborazione tra le realtà festivaliere della regione. I progetti del Coordinamento prevedono l'armonizzazione delle date degli eventi; la circuitazione e diffusione delle opere; l'istituzione di un tavolo permanente di lavoro tra gli addetti del comparto cinema in Campania. Obiettivo finale è quello di sollecitare l'attenzione dell'intero movimento verso il rispetto di standard tecnici, artistici e professionali tali da portare ad una crescita qualitativa e a una migliore percezione, dall'esterno, dell'immagine complessiva del sistema festival in Campania. Il Coordinamento si propone come interlocutore delle istituzioni per affrontare le problematiche relative a un settore strategico nella vita culturale della regione Campania, ma con innegabili ricadute anche di tipo turistico e sociale.*

***www.festivalcinemacampania.it***

**Picentia Short Film Festival**

*Partner anche per questa edizione deòl festival è il Picentia Short Film Festival è un festival internazionale di cortometraggi con sede a Montecorvino Rovella (SA), nel cuore del Parco Regionale dei Monti Picentini, organizzato da filmmaker tra i 18 e i 30 anni di età.*

# I CORTI FINALISTI

# PREMIO DAENA
# DAENA PRIZE BEST SHORT

*Daena anima e immagine*

**AWKWARD**
di Nata Metlukh
United States - 3’ 45’’

Una giornata piena di momenti socialmente imbarazzanti.

*A day full of socially awkward moments.*

**BROKEN ROOTS**
di Asim Tareq, Sarah Elzayat
Jordan - 4’

Adam, un bambino di 10 anni che impersonifica il suo disagio con un albero nero nel mezzo del deserto, cerca di riempire il vuoto dentro di sé disegnando. L’unico colore che conosce è il nero, sebbene la sua stanza sia piena di scatole colorate.

*Adam, a 10-year-old boy who personifies the his discomfort with a black tree in the middle of the desert, tries to fill the emptiness within himself drawing. The only color he knows is black, although his room is full of colored boxes.*

**EGGSHELL**
di Ryan William Harris
Italy - 13’ 40”

La vita di Joey è un continuo alternarsi tra la vivida immaginazione di un bambino e la dura realtà dei sobborghi irlandesi. Dopo essersi costruito una testa da robot per proteggersi dai problemi a casa e fuori nel mondo reale, Joey è presto costretto ad affrontare l’età adulta.

*Joey’s life is a constant switch between a child’s vivid imagination and the harsh reality of the Irish suburbs. After building himself a Robot head to protect himself from both problems at home and outside in the real world, Joey is soon forced to face up to adulthood.*

# PREMIO DAENA
# DAENA PRIZE BEST SHORT

*Daena anima e immagine*

**EXTRA SAUCE**
di Alireza Ghasemi
Germany - 14’

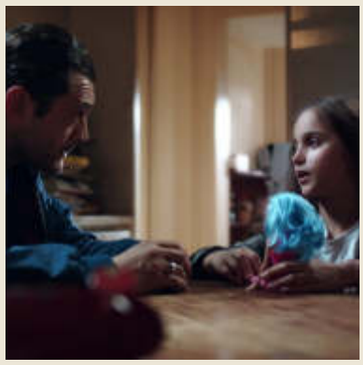
Hans, un mediocre attore dal cuore spezzato, viene accolto dall’Angelo della morte dopo aver tentato il suicidio durante la prima della sua commedia.

*Hans, a mean actor with a broken heart, comes welcomed by the Angel of Death after attempting the suicide during the premiere of his play.*

**IL FIGLIO DEL SENATOR BORLOTTI**
di Lorenzo Cammisa
Italy - 13’

Nell’Italia contemporanea, impoverita dalle ideologie, due brigatisti nostalgici tentano il colpo di Stato rapendo il figlio del famigerato Senator Borlotti senza fare i conti con le parole fuorvianti della nuova retorica.

*In contemporary Italy, impoverished by ideologies, two nostalgic brigatists attempt the coup by kidnapping the son of the notorious Senator Borlotti without reckoning with the misleading words of the new rhetoric.*



**IL GIOCO**
di Alessandro Haber
Italy - 12’ 5”

Un uomo e una bambina sono seduti al tavolo della cucina. Non sappiamo chi siano o perché siano lì. I toni leggeri della conversazione si trasformano gradualmente in qualcosa di tragicamente diverso, quando la bambina parlando di uno strano “gioco della felicità”, che “lui” le ha fatto fare, rivela qualcosa di sconvolgente.

*A man and a little girl are sitting at a kitchen table. We don’t know who they are or why they are there. The light tones of the conversation gradually change into something tragically different, when the little girl speaking of a strange “game of happiness”, which “he” made her play, reveals something shocking.*

# PREMIO DAENA
# DAENA PRIZE BEST SHORT

*Daena anima e immagine*

**NIENTE DI GLAMOUR**
di Giovanni Conte
Italy - 1’ 30’’

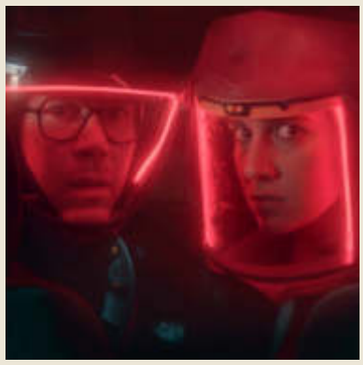
Durante una pausa al bagno, un’attrice si chiede come sarà il suo prossimo lavoro.

*During a bathroom break, an actress wonders what her next job will be like.*

**SUBSERVIENT**
di Yaser Barzegar
Iran, Islamic Republic of - 11’ 26”

*Se non mi lasci essere me stesso, ti ometterò!*
*È un film in sequenza. È un film lungo. I dialoghi non sono importanti.*

If you don’t let me to be myself , I am gonna omit you !
It’s a sequence plan film .it a long take film .
The dialogues are not important.



**SURVIVERS**
di Carlos Gómez-Trigo
Spain - 6’ 30”

La selezione naturale dice che solo chi si adatta sopravviverà. E se gli umani fossero diventati stupidi?

*Natural selection says that only those who adapt will survive. What if humans have become stupid?*

# PREMIO DAENA
# DAENA PRIZE BEST SHORT

*Daena anima e immagine*

**TERESA**
di Gabriele Ciances
Italy - 8’ 43”

Un anziano signore decide di comprare una bambola gonfiabile per trasformarla nella sua defunta moglie.

*An old man decides to buy an inflatable doll, transforming it into his deceased wife.*

**VISTA**
di Gergely Lőrinczi
Romania - 15’

Una giornata normale viene interrotta da un piccolo cambiamento: un padre testardo fa un piccolo passo per avvicinarsi a suo figlio.

*A normal day is interrupted by a little one change: a stubborn father takes a small step to get closer to his son.*

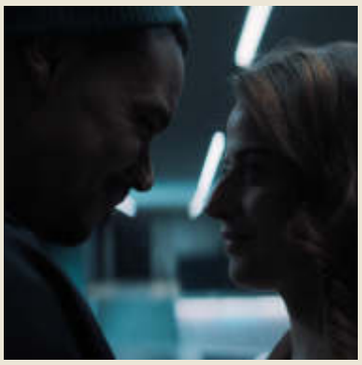
# PREMIO L'IMMAGINALE
# L'IMMAGINALE PRIZE

## *Best Social Short - Miglior corto sociale*

**AS A REFLEX**
di Alfonso Díaz
Spain - 14' 57''

Conchi finisce accidentalmente al centro dell'attenzione a causa del suo strano comportamento. Le sue azioni sono un riflesso di ciò che stava accadendo.

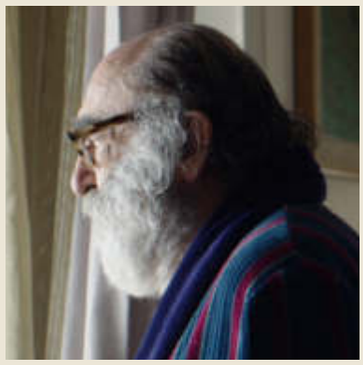
*Conchi accidentally becomes the center of attention because of her strange behavior. Her actions are a reflex of what was happening.*



**B-52**
di Flavio Nani
Italy - 7' 42"

*In un prossimo futuro, una nuova tecnologia ci rende ancora più alienati e iperconnessi. Marco, schiacciato da una vita noiosa e monotona, cerca il suo posto nel mondo. Quando incontra Nico al bancone di un bar, pensa di averlo finalmente trovato.*
*Ma finirà per essere solo un pezzo di un gioco più grande e inquietante.*

In a near future, a new technology makes us even more alienated and overconnected. Marco, crushed by a boring and monotonous life, is looking for his place in the world. When he meets Nico at a bar's counter, he thinks he finally found it. But he will end up being just a piece of a bigger, disturbing game.



**L'ITALIA CHIAMO'**
di Alessio Di Cosimo
Italy - 8'

Un cortometraggio scritto e diretto da Alessio Di Cosimo. E' ambientato a Roma dopo la fine del periodo di lockdown vissuto per il COVID19. Aldo, interpretato da Alessandro Haber, è un uomo di 78 anni che durante la quarantena ha perso sua moglie che si è ammalata di Coronavirus. Da quel momento Aldo è rimasto chiuso in casa continuando il lockdown anche dopo la fine delle restrizioni imposte dal Governo. Una parte di sé è morta in quei giorni difficili, le sue emozioni, i suoi ricordi, la gioia di vivere; l'amore della sua vita se ne è andato e lui non ha potuto nemmeno darle l'ultimo saluto.

*Rome, the COVID19 lockdown has just ended. Aldo is a 78 years old man who lost his wife who fell ill with Coronavirus during the quarantine. From that moment Aldo remained locked in the house, continuing the lockdown even after the end of the restrictions imposed by the Government. A part of himself died in those difficult days, his emotions, his memories, the joy of living; the love of his life is gone and he couldn't even give her the last farewell.*

# PREMIO L'IMMAGINALE
# L'IMMAGINALE PRIZE

CORTO e a capo

*Best Social Short - Miglior corto sociale*

**LA PANNA COTTA**
di Pietro Albino Di Pasquale
Italy - 12'

Sergio vorrebbe festeggiare il Natale mangiando una bella Panna Cotta ma non sa cucinare. Per fortuna che c'è Francesco.

*Sergio would like to celebrate Christmas by eating a nice Panna Cotta but he doesn't know how to cook. Luckily there is Francesco.*

**LA STANZA**
di Giuseppe Alessio Nuzzo
Italy - 7'

È il giorno di Natale. Andrea sta chattando, solo la luce bianca dello schermo del computer illumina la stanza buia. Ad un tratto i suoi genitori entrano sconvolti nella camera insieme ad un poliziotto: una foto nuda di Andrea è stata pubblicata su internet. Andrea cambia casa, scuola, amici per scappare all'inferno che quella foto gli ha procurato, ma inutilmente: l'artefice di tutto riesce a trovarla nuovamente.

*It is Christmas day. Andrea is chatting, only the white light from the computer screen illuminates the dark room. Suddenly his parents shocked into the room together with a policeman: a nude photo of Andrea has been published on the internet. Andrea changes house, school, friends to escape the hell that that photo gave him, but to no avail: the creator of everything manages to find her again.*

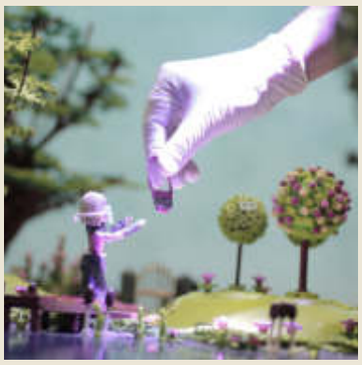
**NON CE NE SIAMO RESI CONTO**
di Giordano Viozzi, Alfredo Dante Vallesi.
Italy - 3' 4"

"Dalla sua macchina Pasolini vede la società italiana mutare e sfaldarsi sotto le minacce consumistiche neofasciste e uno sviluppo sociale che non costituirà mai alcun progresso tangibile. La voce di Pierpaolo Capovilla dà vita a due punti cardinali della "scuola di pensiero di Pasolini" in un cortometraggio d'animazione dadaista e allucinato".

*"From his car Pasolini sees Italian society mutate and fall apart under neofascist consumerist threats and a societal development that will never constitute any tangible progress. Pierpaolo Capovilla's voice gives life to two cardinal points of the 'Pasolini school of thought' in a dadaist and a hallucinated animated short film."*

# PREMIO L'IMMAGINALE
# L'IMMAGINALE PRIZE

*Best Social Short - Miglior corto sociale*



**NORA**
di Peter Böving
Germany - 4' 55''

Un tranquillo pomeriggio nel parco. Una farfalla esotica cattura l'attenzione di una giovane donna - e con questa si avvia una serie di eventi, che dimostra ancora una volta la legittimità dell'espulsione dell'uomo dal paradiso.

*A peaceful afternoon in the parc. An exotic butterfly catches a young woman's attention - and with this a series of events is set off, which once again demonstrates the rightfulness of man's expulsion from paradise.*

**SMILE OF THE MASK**
di Abbas ghazali
Iran, Islamic Republic of - 6'

*Ora posso essere come gli altri.*

Now I can be like others.

**SOLA IN DISCESA**
di Michele Bizzi
Italy - 6'

Una donna entra in un ascensore, la storia è interamente dal suo POV: viviamo le scene attraverso gli occhi della donna, seguiamo il suo sguardo, possiamo vedere le sue mani e il suo corpo, osserviamo il suo viso solo quando si gira verso lo specchio . L'ascensore inizia a scendere; ogni volta che si ferma, una figura maschile entra nella cabina e interagisce con la donna. Gli attori sono rappresentazioni degli uomini che prevaricano il protagonista e le azioni diventano simboli di violenza verso tutte le donne. Prima un fattorino invade lo spazio del protagonista, poi un prete che legge brani della Bibbia che giustificano la posizione subordinata delle donne, poi un marito aggressivo.

A woman enters an elevator, the story is entirely narrated with a POV shot: we live the scenes through the woman's eyes, we follow her gaze, we can see her hands and her body, we only observe her face when she turns towards the mirror.
The lift starts to go down; every time it stops, a male figure enters the cabin and interacts with the woman. The actors are representations of the men who bully the protagonist and the actions become symbols of violence towards all women.
First a delivery man invades the protagonist's space, then a priest who reads excerpts from the Bible that justify the subordinate position of women, then an aggressive husband.

# PREMIO L'IMMAGINALE
# L'IMMAGINALE PRIZE

## *Best Social Short - Miglior corto sociale*

**THE WEDDING CAKE**
di Monica Mazzitelli
Italy - 3'

Una giovane donna è costretta a prostituirsi per saldare i debiti dell'ex marito. Il suo destino è narrato attraverso le miniature Playmobil e una torta nuziale che scompare insieme alle illusioni della donna.

*A young woman is forced into prostitution to pay off her ex-husband's debts. Her fate is told through Playmobil miniatures and a wedding cake that disappears along with the woman's illusions.*

**UN OGGI ALLA VOLTA**
di Nicola Conversa
Italy - 13' 30"

La vita di Luna, giovane 28 enne impegnata come guida in un museo viene sconvolta dall'arrivo in casa a sorpresa di Fabio, suo fratello portatore della sindrome di down. Quest'ultimo, in seguito alla morte dei genitori ha deciso che sarà Sua sorella Luna la sua tutrice. I due non hanno un grande rapporto.

Luna's life, a young 28-year-old tourist guide, is upset by the surprise arrival at home of Fabio, her brother with Down Syndrome. Fabio, following the death of their parents, has decided that Luna will be his guardian from now on. The two siblings do not have a great relationship though.

# PREMIO LUNGOMETRAGGI
# I FINALISTI

**FREE LIBERI**
di *Fabrizio Maria Cortese*
Italy - 1  32’ 39”

*Cinque anziani ospiti della casa di riposo dell’Opera Don Guanella di Roma, annoiati dalla vita quotidiana e delusi per il distacco dei loro affetti più cari, decidono di fuggire verso la Puglia per realizzare il sogno della loro vita: si tratta di Rocco (Ivano Marescotti), trader fallito, suo fratello Luchino (Enzo Salvi), cuoco ossessivo compulsivo, Antonio (Babak Karimi), ex-capitano di lungo corso, Erica (Corinne Clery), ex- cantante cardiopatica e Mirna (Sandra Milo), arrivata in Italia dalla Serbia allo scoppio delle guerre jugoslave. Innamorati dell’avventura che Mirna sta per intraprendere per ritrovare il pluriricercato Dragomir (Antonio Catania), suo vecchio amore creduto morto ma in realtà nascosto da decine d’anni nel Salento, i quattro si uniscono al viaggio. Sono certi che la loro vita cambierà per il meglio una volta incontrato il potente criminale. Le storie personali si alterneranno in un susseguirsi di vicende tra passione e avventura, in un Salento che farà da cornice alle loro emozioni. Riusciranno i nostri amici a realizzare i loro sogni?*

*Five elderly guests of the retirement home of the Opera Don Guanella in Rome, bored by everyday life and disappointed by the detachment of their dearest loved ones, decide to flee to Puglia to fulfill the dream of their life: it is Rocco (Ivano Marescotti), failed trader, his brother Luchino (Enzo Salvi), obsessive compulsive cook, Antonio (Babak Karimi), former longtime captain, Erica (Corinne Clery), former heart disease singer and Mirna (Sandra Milo), who arrived in Italy from Serbia to the outbreak of the Yugoslav wars. In love with the adventure that Mirna is about to undertake to find the multi-sought-after Dragomir (Antonio Catania), her old love believed dead but actually hidden for ten years in Salento, the four join the journey. They are confident that their lives will change for the better once they meet the powerful criminal. The personal stories will alternate in a succession of events between passion and adventure, in a Salento that will frame their emotions. Will our friends be able to make their dreams come true?*

**SASSIWOOD**
di Antonio Vincenzo
Andrisani, Vito Cea
Italy - 1  23’ 11”

*Matera, da “vergogna” nazionale, come fu definita da Togliatti nel 1948, a Capitale Europea della Cultura del 2019. I Sassi di Matera, da scenario contadino di miseria a location per grandi produzioni cinematografiche. E’ in questo contesto che si svolge la commedia Sassiwood. Tra queste contraddizioni, tra passato e presente, tra Arte e industria, tra identità e globalizzazione, tra sviluppo reale e illusioni, si sviluppano le esistenze, a tratti grottesche, dei protagonisti del Film. Tutti legati al mondo o al sogno del Cinema, tutti alla ricerca di qualcosa o di se stessi. Tutti in marcia, nella stessa giornata, verso il proprio destino. Il vero riscatto potrebbe essere, in conclusione, un ritorno alla Poesia e all’umanità. Il Film è un anche un omaggio ad Albino Pierro, importante Poeta lucano, che fu candidato anche al premio Nobel.*

# PREMIO LUNGOMETRAGGI
# I FINALISTI

**MAI PER SEMPRE**
*di Fabio Massa*
Italy - 1  25'

*Matera, from national "shame", as it was defined by Togliatti in 1948, to European Capital of Culture in 2019. The Sassi of Matera, from a peasant setting of misery to a location for major film productions. It is in this context that the comedy Sassiwood takes place. Among these contradictions, between past and present, between Art and industry, between identity and globalization, between real development and illusions, the existences, at times grotesque, of the protagonists of the Film develop. All linked to the world or the dream of cinema, all looking for something or for themselves. All marching, on the same day, towards their own destiny. In conclusion, the real redemption could be a return to poetry and humanity. The film is also a tribute to Albino Pierro, an important Lucanian poet, who was also a candidate for the Nobel Prize.*

*"Mai per sempre" è una storia di amicizia, di amore, di una lotta eterna e atavica tra il bene e il male, tra i coni di luce e le zone d'ombra che possono coesistere nella vita di ognuno di noi. È la vita di Luca: un giovane che, nonostante il conforto della sua famiglia, preferisce spaccarsi la schiena in un'officina meccanica di sua proprietà lontano da Napoli, dove è cresciuto e dove vive ancora la mamma di Luca, Silvana, con il suo nuovo marito, Saverio, prestigioso avvocato, di cui Luca non condivide il modo malvagio di essere e di agire di Saverio... Il giovane è fidanzato con Maria, una donna ucraina, di qualche anno più grande. I due stanno facendo progetti per avere un figlio e formare una vera famiglia. Eppure, la felicità sembra essere un progetto sfuggente. Il male appare, si insinua e distrugge...*

*"Never forever" is a story of friendship, of love, of an eternal and atavistic struggle between good and evil, between the cones of light and the areas of shadows that can coexist in the life of each of us. It is Luca's life: a young man who, despite the comfort of his family, prefers to break his back in a machine shop that he owns far away from Naples, where he grew up and where Luca's mother Silvana still lives with her new husband, Saverio, a prestigious lawyer, of whom Luca does not share in Saverio's evil way of being and doing ... The young man is engaged to be married to Maria, a Ukrainian woman, who is a few years older. The two are making plans for having a child and forming a real family. Still, happiness seems to be an elusive project. Evil appears, creeps in and destroys...*

# PREMIO DOCUMENTARI
# I FINALISTI

I nostri laboratori di documentario hanno aperto la porta ad un genere, quello del documentario, che già precedentemente si era imposto all'attenzione del pubblico e delle giurie. Per questo, con questa edizione, abbiamo voluto dedicare un premio specifico a questo genere cinematografico storico, che negli ultimi anni si sta rinnovando con tecniche e linguaggi nuovi.

*Our documentary workshops have opened the door to a genre, that of the documentary, which was previously imposed on the attention of the public and juries. For this reason, with this edition, we wanted to dedicate a specific prize for this historical cinematographic genre, which in recent years is being renewed with new techniques and languages.*

**IL SUONO DELLA VOCE**
di *Emanuela Giordano*
Italy - 1  5' 33"

*Il suono della Voce è un documentario nato da un'idea di Tosca con la regia di Emanuela Giordano. Racconta un viaggio, un lungo tour internazionale: Tunisi, Algeri, Rio de Janeiro, Brasilia, San Paolo, Belo Horizonte, Parigi, Lisbona e infine Genova. Ogni città è un concerto, una scoperta umana, un incontro inaspettato, un ospite che ci svela qualcosa di inedito della sua cultura, un duetto musicale che ci incanta alla prima nota.*

*The Sound of the Voice is a documentary based on an idea by Tosca and directed by Emanuela Giordano. It tells the story of a journey, a long international tour: Tunis, Algiers, Rio de Janeiro, Brasilia, Sao Paulo, Belo Horizonte, Paris, Lisbon and finally Genoa. Each city is a concert, a human discovery, an unexpected encounter, a guest who reveals something new about their culture, a musical duet that enchants us at the first note.*

# PREMIO DOCUMENTARI
# I FINALISTI

**L'ABBRACCIO - Storia di Antonino e Stefano Saetta**
di *Davide Lorenzano*
Italy - 60'

*E' la notte del 25 settembre 1988, una notte più luminosa delle altre: la luna è piena e irradia la Statale 640, quella che da Agrigento conduce a Caltanissetta; un'auto è in corsa quando, all'altezza del viadotto Giurfo, è attaccata da un commando di sicari che esplode una gragnola di piombo contro gli ignari passeggeri del veicolo.*
*I corpi, straziati e irriconoscibili, appartengono ad Antonino Saetta, di anni 65, presidente della prima sezione della Corte d'Assise d'Appello di Palermo, e al figlio Stefano, trentacinquenne.*

*It is the night of September 25, 1988, a night brighter than the others: the moon is full and radiates the Statale 640, the one that leads from Agrigento to Caltanissetta; a car is running when, at the Giurfo viaduct, it is attacked by a commando of hit men who explode a hail of lead against the unsuspecting vehicle passengers. The bodies, mangled and unrecognizable, they belong to Antonino Saetta, aged 65, president of the first section of the Court of Assizes of Appeal of Palermo, and his son Stefano, thirty-five.*

**PESCAMARE**
*di Andrea Lodovichetti*
Italy - 60'

*La tradizione generazionale, il rispetto del mare, il timore e la sfida dell'uomo, la sopravvivenza per alimentarsi e per commerciare. Nulla si crea, nulla si distrugge, tutto si trasforma. I porti delle piccole citta, come quello di Fano, sono diversi. Sono cambiati, negli anni. Anche profondamente. Ma sono comunque ricchi. Di un'umanità variegata e strabordante, caciarona e instancabile.*

*The generational tradition, the respect for the sea, the fear and the challenge of man's adventure, the survival to eat and trade. Nothing is created, nothing is destroyed, everything is transformed. The ports of small towns, just like the one in Fano, are different. They have changed, over the years. Deeply changed. Yet, their richness hasn't changed. They are rich in mankind, so varied and bursting, noisy and tireless.*

**TERRA SOSPESA**
di Matteo Grimaldi, Giacomo Boeri
Italy - 60'

*Dai giorni in cui la montagna ha tremato, rimangono come ancorati alle pesanti macerie che ancora ostruiscono le strade, senza poter volare via, verso un qualche futuro. Tra il 24 Agosto 2016 e il Gennaio del 2017, le loro case sono andate in polvere, le persone che conoscevano scomparse o sfollate lontano: chi é rimasto ha fatto i conti con la desolazione, riunendosi sui muretti crollati dei paesi, pascolando gli animali sulle terre abbandonate.*

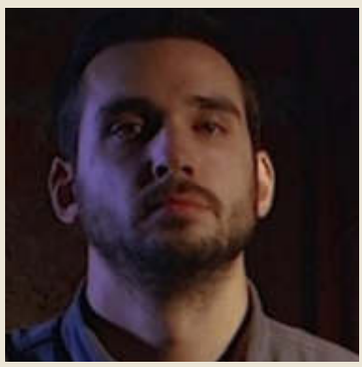
*From the days in which the mountain trembled, they remain anchored to the heavy debris that still obstruct the roads, without being able to fly away, towards some sort of future. Between the 24th of August 2016 and January 2017, their houses crumbled to dust, the people they knew disappeared or were displaced somewhere far: those who remained had to deal with the desolation, gathering on the collapsed walls of the villages, herding the animals on abandoned land.*

# PREMIO SLOW FOOD AVELLINO

***Siamo sulla terra per gioire e non per far crescere il PIL! / We are on earth to rejoice and not to grow GDP***

*Ricostruire non vuol dire necessariamente produrre il superfluo e perseverare in abitudini di consumo deleterie per la salute e per l'ambiente. Slow Food, anche nell'ambito del bando "Salviamo il paesaggio" del Festival Corto e a capo, ricerca e promuove racconti virtuosi di impegno verso il buono pulito e giusto.*

*Rebuilding does not necessarily mean producing the superfluous and persevering in harmful consumer habits for health and the environment. Slow Food, also in the context of the "Let's save the landscape" call for the Short and Lead Festival, researches and promotes virtuous tales of commitment to the clean and fair good.*



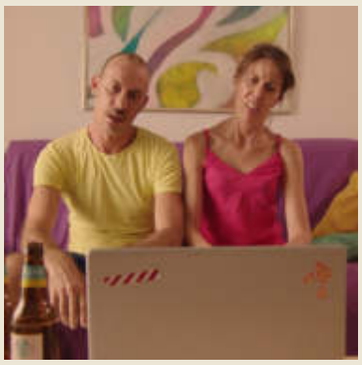
**26THSEPTEMBER2020**
di Domenico Pizzulo, Paolo Gentilella
Italy - 6' 25''

Il mockumentary segue una giovane troupe televisiva alla ricerca di uno scoop. Finiscono per intervistare un pazzo proprietario di un metronomo, che afferma che non può essere fermato, altrimenti il mondo finirebbe.

*The mockumentary follows a young television crew searching for a scoop. They end up interviewing a lunatic metronome owner, who claims that it can't be stopped, otherwise the World would come to an end.*

# PREMIO SLOW FOOD AVELLINO

***Siamo sulla terra per gioire e non per far crescere il PIL! / We are on earth to rejoice and not to grow GDP***



**AMATEURS**
di Ceres Machado
Spain - 10’ 27’’

Paco cerca di convincere Mari a girare video porno fatti in casa per risolvere i loro problemi economici.

*Paco tries to convince Mari to shoot homemade porn videos to solve their economic problems.*

**ANDAVA TUTTO BENE**
di Paolo Fulvio Mazzacane
Italy - 14’ 4”

Erika e Matteo non sono più felici insieme. Il lockdown li ha sfiniti, come coppia e come individui. Nel tentativo di salvare la loro relazione, decidono di consultare uno psicologo. Ma confidarsi e aprirsi porta a conseguenze inaspettate.

*Erika and Matteo are no longer happy together. The lockdown has exhausted them, as a couple and as individuals. In an attempt to save their relationship, they decide to consult a psychologist. But confiding and opening up leads to unexpected consequences.*

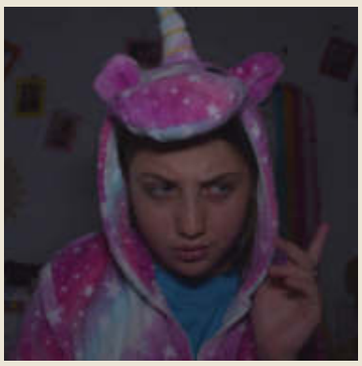
**COME A MÌCONO**
di Alessandro Porzio
Italy - 14’ 59”

In un piccolo paese del Sud Italia, abitato ormai solo da anziani, un sindaco lungimirante ha un’idea per combattere il fenomeno dello spopolamento: la realizzazione di un video per promuovere la sua cittadina come meta turistica, seguendo l’esempio dettato dalla Grecia.

*In a small town in Southern Italy, now inhabited only by elderly citizens, a visionary Mayor has an idea to defeat depopulation: a video to promote his town as a tourist destination, following the Greek example.*

# PREMIO SLOW FOOD AVELLINO

***Siamo sulla terra per gioire e non per far crescere il PIL! / We are on earth to rejoice and not to grow GDP***



**PORAPPÉ**
di Jesús Martínez
Spain - 9’ 45”

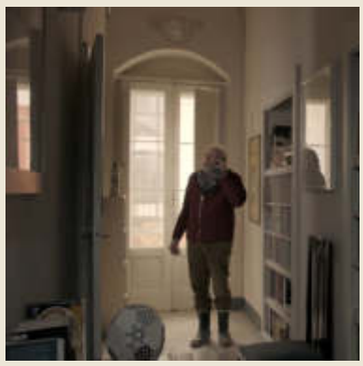
Ciao a tutti! Per chi ancora non mi conosce sono Porappé, ho nove anni e sono la Youtuber più famosa del mio paese.

*Hello everyone! For those who still don t know me I m Porappé, I m nine and I m the most famous Youtuber girl in my country.*

**SLOW**
di Giovanni Boscolo, Daniele Nozzi
Italy - 10’ 29”

Da quando Marisa è andata in pensione la sua vita è profondamente cambiata: si sente inutile, abbandonata, senza uno scopo. L’incontro con un’organizzazione segreta di pensionati le svela uno dei più grandi misteri della storia dell’umanità: il traffico stradale.

*Since Marisa retired, her life has changed profoundly: she feels useless, abandoned, without a purpose. The meeting with a secret organization of pensioners reveals to her one of the greatest mysteries in the history of mankind: road traffic.*



**STARDUST**
di Antonio Andrisani
Italy - 14’ 40”

Teodosio, un uomo anziano e culturalmente poco attrezzato, rivendica con timidezza il suo ruolo determinante nella realizzazione di un cortometraggio che si è aggiudicato un prestigioso premio cinematografico. Ad accogliere questi suoi reclami, con distacco ed una malcelata aria di superiorità, c’è il regista Giuseppe.

*Teodosio, an elderly and culturally poorly equipped man, timidly claims his decisive role in the making of a short film that has won a prestigious film award. To welcome his complaints, with detachment and an undisguised air of superiority, there is the director Giuseppe.*

# SCHOOL DAYS

## *Best school short film / Miglior corto scolastico*

**ME**
di Antonio Di Luca
Italy - 15’

“ME” parla di di cyberbullismo, argomento purtroppo attuale, vissuto nel passato e vivo tutt’oggi.

*“ME” talks about cyberbullying, unfortunately a current topic, lived in the past and still alive today.*

**TU VITTIMA, LUI BULLO**
di Giuseppe Sagnelli
Italy - 2’ 25”

La vita di due ragazze scorre parallela: chi è il debole, chi è il forte?

*The life of two girls runs parallel: who is the weak, who is the strong?*

**MI SENTI?**
di Flavio Ricci
Italy - 6’ 30”

Alcuni ragazzi sono impegnati in una lezione in DAD, tra problemi di connessione e disagi vari, ben presto si accorgono che tra loro c’è un intruso.

*Some boys are engaged in a DAD lesson like all the others, between connection problems and various inconveniences, but soon they realize that among them there is an intruder.*

# SCHOOL DAYS

## *Best school short film / Miglior corto scolastico*

**IL MIO NOME NON HA IMPORTANZA**
di Giordano Viozzi
Italy - 6’ 18”

Aldo e sua sorella Margherita pensano che intorno a loro ci siano troppe cose che non vanno. Aldo decide di non guardare dall’altra parte...

*Aldo and his sister Margherita think that around them there are too many things going wrong. Aldo decides not to look the other way...*

# SEZIONE ADOTTA UN CORTO
# ADOPT A SHORT MOVIE SELECTION

**FINIS TERRAE**
di Tommaso Frangini
Italy - 14’ 59”

Due amici decidono di andare in campeggio insieme per ritrovare la sintonia di un tempo. La natura desolata che li circonda evidenzierà le loro differenze e la distanza che li separa.

*Travis and Peter, two childhood friends in their mid-twenties, decide to go on a camping trip to spend some time together. The desolate nature which surrounds them will highlight their differences and the distance that separates them.*

**500 CALORIES**
di Cristina Spina
Italy - 15’

Un essere umano per vivere ha bisogno di almeno 1200 calorie al giorno. Una donna nel mezzo di una crisi esistenziale si confronta con la sua insegnante di danza che l’aveva costretta, all’età di 13 anni, a limitare la sua dieta a 500 calorie al giorno.

*A human being needs at least 1200 calories a day to live. A woman in the middle of an existential crisis confronts her ballet teacher who had forced her, at the age of 13, to restrict her diet to 500 calories a day.*

**BABY BIRD**
di Antonio Passaro
Italy - 8’

Sergio, uomo solo e all’apparenza burbero, si ritrova improvvisamente a condividere la sua quotidianità con un uovo cascatogli una sera in giardino che darà poi vita a quello che sarà per lui un “bambino”. La vita riserverà un duro colpo ai due che daranno prova di essere una vera e propria famiglia, in cui ci si prende cura l’uno dell’altro.

*Sergio, a lonely man and apparently gruff, finds himself suddenly to share his daily life with an egg dropped to him one evening in the garden that he will give then life to what will be a “child” for him. There life will deal a hard blow to the two they will give proves to be a real family, in which you are takes care of each other.*

# SEZIONE ADOTTA UN CORTO
# ADOPT A SHORT MOVIE SELECTION

**CAPTAIN T - la condanna della consuetudine**
di Andrea Walts
Italy - 14' 46"

*Che cosa significa essere un doppiatore di successo? Donare definitivamente la tua voce ad un'altra persona. Scindere da se stessi uno dei tratti più personali dell'essere umano perdendone definitivamente la proprietà. Tommaso è la voce di Captain T, il super eroe cinematografico più famoso del pianeta. Sebbene questa sia stata la svolta definitiva della sua carriera, negli anni, film dopo film, finisce per ritorcerglisi contro.*

*What does it mean to be a successful voice actor? To permanently donate your voice to another person. To give up ownership of one of the most personal features of your personality. Tommaso is the voice of Captain T, the most famous cinematic super-hero on the planet. Although this is definitively the turning point of his career, year after year, movie after movie, it ends up backfiring.*

**C'È DI MEZZO IL MARE**
di Davide Angiuli
Italy - 5'

Due ragazzi, con punti di vista diversi.

*Two boys, with different points of view.*

**E-NNOCENCE**
di Pollano Baptiste
France - 4'

"Il tempo fugge e prende tutto ciò che lasciamo scappare"

"*Time flees and takes everything we let escape*"

# SEZIONE ADOTTA UN CORTO
# ADOPT A SHORT MOVIE SELECTION

**FLORIAN**
di Keshav Abrol, Lucas Londoño-Clayton, Pavel Loparev, Alicia Velasco
Spain - 3'

*Ogni mattina, un uomo barbuto deve completare uno strano e difficile rituale per prepararsi alla giornata.*

*Every morning, a bearded man must complete a strange and difficult ritual to prepare himself for the day ahead.*

**HAVAR**
di Musa Hajinezhad
Iran, Islamic Republic of - 5'

Si tratta di guerra e pace.

*It's about war and peace.*

**I AM AFRAID TO FORGET YOUR FACE**
di Sameh Alaa
Egypt - 15'

Dopo 82 giorni passati lontano dalla sua amata, Adam è pronto a tutto pur di affrontare la distanza che li separa.

*After being separated for 82 days, Adam travels down a rough road to be reunited with the one he loves, whatever it takes.*

# SEZIONE ADOTTA UN CORTO
# ADOPT A SHORT MOVIE SELECTION

**LA TECNICA**
di Clemente De Muro,
Davide Mardegan
Italy - 9’ 32”

La Tecnica è un racconto di iniziazione: la storia di Leonardo, figlio di un pastore, e di Cesare, un turista appena arrivato in paese, che gli insegnerà le migliori strategie per approcciarsi con le ragazze.

*The plot unfolds as the initiation story of Leonardo, a shepherd’s son, and Cesare, a tourist just arrived in the village, who will teach Leonardo the best strategies with girls.*

**LE MOSCHE**
di Edgardo Pistone
Italy - 14’ 50”

Le vicissitudini e le avventure di un gruppo di ragazzi, abbandonati a sé stessi mentre la vita, placida e sonnacchiosa in apparenza, scorre indisturbata. In balia dei demoni della crescita, della loro fantasia e della loro tracotanza, i ragazzi, come mosche che ronzano dal marciume alla seta, si trascineranno verso un epilogo tragico e irreparabile...

*The vicissitudes and adventures of a group of young people, abandoned to themselves while life, apparently placid and sleepy, flows undisturbed. At the mercy of the demons of growth, of their imagination and arrogance, the boys, like flies buzzing from rot to silk, will drag themselves towards a tragic and irreparable epilogue...*

**MARMALAD**
di Radostina Neykova
Bulgaria - 5’

A volte, se vuoi diventare un eroe, devi solo volare. Animazione del ricamo fatto a mano dell’innovazione.

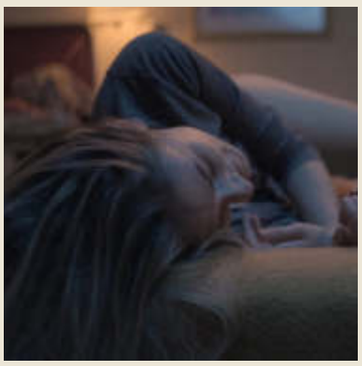
*Sometimes, if you want to become a hero, you just have to fly. Innovation handmade embroidery animation.*

# SEZIONE ADOTTA UN CORTO
# ADOPT A SHORT MOVIE SELECTION

**MAY I HAVE THIS SEAT?**
di Tabish Habib
Pakistan - 10’

Una giovane e ribelle donna incinta sta viaggiando in autobus per incontrare il proprio medico quando scoppia in un alterco con un padre conservatore lungo le fumose strade di Lahore.

*A young and rebellious pregnant woman is traveling in bus to meet your doctor when breaks out in an altercation with a conservative father along the smoky streets of Lahore.*



**PHONE CALL**
di Nicolo’ Malaspina
Italy - 4’

All’interno della stanza di un motel una giovane donna registra un messaggio in segreteria indirizzato alla sua amante, mentre ripercorre alcuni momenti della loro storia.

*Inside a motel room a young woman records a voice message directed to her lover, while she retraces some moments of their story.*

**RESTLESS**
di Abbas Ghazali
Iran, Islamic Republic of - 14’ 9”

C’è sempre un motivo dietro ogni attacco d’insonnia o notte agitata!

*There is always a reason behind every insomnia or restless nights!*

# SEZIONE ADOTTA UN CORTO
# ADOPT A SHORT MOVIE SELECTION

**SAD BEAUTY**
di Arjan Brentjes
Netherlands - 9’

In un mondo fortemente inquinato, una giovane donna piange la scomparsa di alcune specie animali. Quando si ammala a causa di un’infezione batterica, la natura sembra inviarle un messaggio con delle allucinazioni.

*In a heavily polluted world, a young woman mourns the disappearance of animal species. When she falls ill due to a bacterial infection, nature appears to send her a message in her hallucinations.*

**TABLE**
di João Fazenda
Portugal - 10’

Un essere umano per vivere ha bisogno di almeno 1200 calorie al giorno. Una donna nel mezzo di una crisi esistenziale si confronta con la sua insegnante di danza che l’aveva costretta, all’età di 13 anni, a limitare la sua dieta a 500 calorie al giorno.

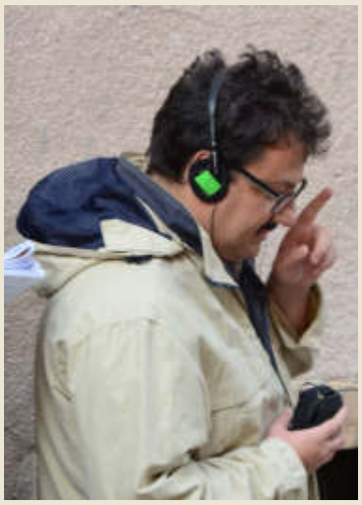
*A human being needs at least 1200 calories a day to live. A woman in the middle of an existential crisis confronts her ballet teacher who had forced her, at the age of 13, to restrict her diet to 500 calories a day.*

# GIURIA PREMIO DAENA

## *Lungometraggi*

### MARIO FERRARA

*Nato nel 1953, vive ed opera a Giffoni V.P.*
*Laureato al DAMS, ha trasferito le proprie competenze e professionalità al Giffoni Film Festival prestigiosa manifestazione di cui è tra i cofondatori (1971). Nell'ambito del festival ha svolto diversi incarichi: Presidenza del Consiglio di Amministrazione (1987-1992), Segreteria Generale, Direzione organizzativa ed amministrativa ecc. Attualmente per conto del Giffoni Film Festival sta curando l'organizzazione dell'archivio storico e di una serie di progetti destinati alla celebrazione del 50nnale della manifestazione. Durante il suo lavoro ha maturato una significativa esperienza personale nello studio del rapporto tra "immagini e storia" ideando e dirigendo una serie di attività e corsi scolastici destinati alla divulgazione e alla ricerca storica attraverso le immagini : "Istantanee per raccontare la memoria" - "Picentini in LUCE" - "Archivi per costruire la storia locale" , attualmente in collaborazione con l'ASS. Giffoni Storica sta curando una manifestazione - Giffoni Excursus - "Narrazioni per svelare la memoria" , che coniuga attività di rievocazioni e storytelling storico.*



### ANDREA D'AMBROSIO

*Nato a Roccadaspide si diploma in cinematografia seguendo corsi di regia e sceneggiatura con Giuseppe De Santis, Ettore Scola, Carlo Lizzani, Florestano Vancini e Ugo Pirro. Realizza numerosi documentari. BIUTIFUL CAUNTRI vince il Nastro d'argento nel 2008 come miglior documentario dell'anno. Oltre a vincere una menzione speciale al Torino film festival e a girare numerosi festival in Italia e nel mondo. Altre realizzazioni sono DI MESTIERE FACCIO IL PAESOLOGO (2010), CAMPANIA BURNING( 2010), I GIORNI DELLA MERLA (2010), il film collettivo CHECOSA MANCA in concorso nel 2006 al festival di Roma. PESCI COMBATTENTI (2002) con cui vince il Premio Cipputi al Torino film festival e viene distribuito in sala dalla Lucky red. I FRUTTI DEL LAVORO corto con Enzo Decaro. Nel 2001 il documentario GLI ANNI NEL CASSETTO. Nel 2000 NEL PAESE DI TEMPORALI E DI PRIMULE E ATTORI DI VITA entrambi sul mondo di Pasolini. DUE EURO L'ORA è il suo primo lungometraggio narrativo con cui vince oltre 40 festival nel mondo tra cui Montreal e il Bifest. Uscito nel 2016 e andato in onda su Rai tre, Rai 5 e Rai movie.*

### PAOLO SPERANZA

*Paolo Speranza (1962) vive e insegna ad Avellino. Storico del cinema e giornalista, dirige la rivista "Cinemasud" e la collana editoriale "Quaderni di Cinemasud" e collabora a riviste nazionali ed europee. Ha scritto e curato volumi, mostre e convegni di cultura cinematografica, storia contemporanea, letteratura meridionalista, giornalismo, narrativa di viaggio. Per le edizioni Gremese ha scritto il libro Dante e il cinema, in uscita a settembre per il settimo centenario dantesco.*

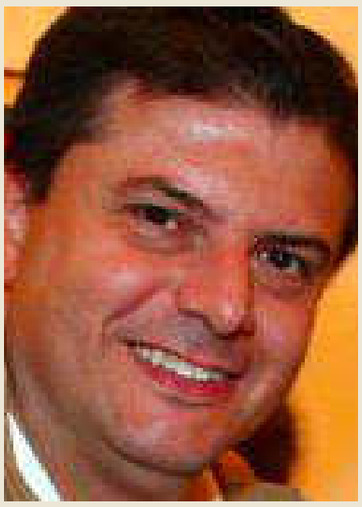
# GIURIA DOCUMENTARI

## FRANCESCO DAINOTTI

*Siciliano d'origine ma stabilmente trasferitosi in Irpinia per scelta, dopo aver frequentato alcune scuole come attore a Napoli e Roma decide di fondare, insieme a Titti Miceli, della società di produzione teatrale e cinematografica Gekon Productions. La linea editoriale della società è incentrata sullo sviluppo e la promozione di opere di giovani registi ed esordienti. L'obiettivo è quello di sostenere nuovi sguardi d'autore che riescano a trovare il giusto equilibrio tra l'innovazione artistica e la dimensione popolare nel cinema indipendente. La Gekon ha anche prodotto il film Ultima fermata con Claudia Cardinale, che ha riscosso molti successi in festival in Italia e all'estero ed è stato finalista ai David di Donatello nella categoria miglior attrice non protagonista, oltre che vincitore quale miglior film al Terre di Siena International Film Festival. Ha presentato alle Giornate degli Autori del Festival di Venezia, il film Il Contagio prodotto con Rai Cinema e Kimera Film. La società ha prodotto, cortometraggi come Confinati a Ponza presentato alla camera del Senato della Repubblica Italiana e in ultimo documentari come Il Principe delle pezze vincitore del premio miglior documentario al Napoli film festival, ottenendo altri importanti riconoscimenti.*

## GIUSEPPE COLELLA

*Formatosi al Centro Culturale Giovanile, la storica associazione culturale napoletana fucina di talenti quali Silvio Orlando e Paolo Sorrentino, è coordinatore generale del Napoli Film Festival dal 2004, dà vita e cura il progetto SchermoNapoli rassegna che all'interno del festival dà spazio ai cineasti campani, i cui lavori vengo poi riproposti nell'ambito di 41° Parallelo, evento che ogni anno il festival organizza a New York per la promozione del cinema italiano. Contemporaneamente a quest'avventura dal 2001 è responsabile della sezione cinema e animazione del Napoli COMICON, e tra i realizzatori della rassegna Venezia a Napoli. Dal 2017 è membro del comitato di selezione dell'Ischia Film Festival. Primo promotore del Coordinamento Festival Cinematografici Campaniar presidente dal 2013. Ad aprile 2016 fonda insieme ad altri colleghi CLERCC il Comitato che aveva per scopo la promulgazione di una legge cinema in Campania.*



## GIUSEPPE BARONE

*Giuseppe Borrone dopo aver conseguito la laurea in Storia del Cinema presso l'Università degli Studi di Napoli L'Orientale, con una tesi sul regista Stephen Frears e la British Film Renaissance, si è occupato dell'organizzazione e della direzione artistica di numerosi festival, tra i quali A Corto di Donne, rassegna internazionale di cortometraggi al femminile, svoltasi a Pozzuoli dal 2005 al 2016. Dal 1991 è responsabile della rassegna di cinema d'autore della multisala La Perla di Napoli, presso la quale organizza periodicamente incontri con registi e anteprime di film. Organizza dal 2013, all'interno di "Malazè", kermesse archeoenogastronomica dei Campi Flegrei, La Grande Abbuffata, concorso di cortometraggi a tema enogastronomico. Collabora, in qualità di assistente di direzione, al festival Cinematica, immagine in movimento, in programma ad Ancona dal 2013. E' tra i soci fondatori del Coordinamento Festival Cinematografici Campania e di CLARCC, Coordinamento Lavoratori Regione Campania Cinema e audiovisivi.*

# GIURIA PREMIO CORTO E A CAPO

**LEONARDO LARDIERI**

*L'uomo che respira cinema, è nato ad Avellino il 1972. Laureato in Psicologia, collabora dal 2002 con Sentieri Selvaggi, di cui è redattore e inviato nei Festival nazionali ed Internazionali. Dal 2013 è membro della direzione artistica del Festival di Cinema Laceno D'oro.*

**ALFIO D'AGATA**

*Alfio D'Agata è un regista e direttore della fotografia di origine catanese. Ha realizzato vari cortometraggi e mediometraggi, tra questi "Neanche i Cani" presentato ai David di Donatello 2014.*
*Ha lavorato come direttore della fotografia a film come Il Delitto Mattarella di Aurelio Grimaldi, Torna sempre il mattino di Aurelio Grimaldi, e al cortometraggio Confinati a Ponza di Francesco M. Cordella.*
*Con la direzione della fotografia del film Il diario dell'nquietudine di Aurelio grimaldi si è aggiudicato il premio per la migliore fotografia al Militello Indipendent Film fest del 2019.*

**VALERIO FILARDO**

*Valerio Filardo è un regista e sceneggiatore di origini siciliane. Ottenuta la maturità classica a Palermo, parte alla volta di Bologna per laurearsi al Dams Cinema e frequenta subito dopo l'Accademia Nuct di Roma, dove ottiene una specializzazione in Regia cinematografica. Dopo alcune esperienze in set romani, si trasferisce a Londra, dove vive e lavora per diversi anni acquisendo quell'esperienza che gli permette di tornare in Italia nel 2016. Segnaliamo i cortometraggi L'oro del Sud (2018), Sarino (2019) e Tana libera tutti, tuttora in fase di post-produzione.*

# PREMIO IMMAGINALE

## *Miglior Cortometraggio Sociale*

*Fare anima, in buona sostanza, un po' come fare cinema. Il premio immaginale vuole premiare le opere che si sono distinte per originalità e qualità nel trattare un tema sociale o psicologico.*

**MARIALAURA SIMEONE**

*Marialaura Simeone è Dottore di ricerca in Comparatistica: letteratura, teatro, cinema (Università di Siena). Ha partecipato a diversi convegni in Italia e all'estero, occupandosi dei rapporti interdisciplinari tra letteratura, cinema, teatro, arti visive e ha pubblicato in riviste specializzate (Between, Cinergie, Quaderni di Cinema Sud, Sinestesie) e volumi collettanei. Si è occupata dei rapporti tra cinema e teatro in tre progetti cinematografici di Luigi Pirandello nel volume Il palcoscenico sullo schermo. Luigi Pirandello: una trilogia metateatrale per il cinema (Franco Cesati Editore, Firenze 2016). Per la stessa casa editrice, nella collana Ciliegie ha pubblicato i volumi Amori letterari. Quando gli scrittori fanno coppia (2017) e Viaggio in Italia. Itinerari letterari da Nord a Sud (2018). Docente nella scuola secondaria di secondo grado, ha tenuto laboratori di cinema e teatro nelle scuole di ogni ordine e grado e presso la scuola di Teatro Studio Solot di Benevento. Ha collaborato ai documentari Fine Pena. Il futuro oltre le sbarre e A uno a uno le fil' cuntavano. La leggenda delle Streghe nel Sannio. Ha ideato e condotto la rubrica Radio days e collaborato al programma Radio città aperta per Radio città Benevento. È stata direttrice artistica del Mulino del Cinema di Benevento, rassegna di proiezioni e incontri sul cinema d'autore e documentaristico italiano e della sezione sul cinema sperimentale al NonsolorockFestival di Cervinara (Av). Ha curato la sezione cinematografica del Forum della Cultura di Napoli e Campania e collaborato alla rassegna Sannio Hollywood di Benevento Città Spettacolo.*

# PREMIO IMMAGINALE

## *Miglior Cortometraggio Sociale*

**MICHELA MANCUSI**

*Operatrice culturale da quindici anni ,nel 2003 fonda,a casa della zia Lidia,lo Zialidiasocialclub, associazione socio culturale, punto di riferimento ad Avellino per tutti gli appassionati di cinema e delle arti figurative. Collabora all'organizzazione del "Festival Laceno D'Oro" e a numerose rassegne cittadine legate alla promozione culturale cinematografica dando vita ad una fortunata edizione estiva di cinema in piazza. Autrice della rivista cinematografica "A Kiazzera" firma numerosi articoli di approfondimento, analisi e critica cinematografica. Collabora con la rivista "Quaderni di Cinema Sud" sostenendo tutte le attività volte al sostegno delle produzioni cinematografiche. Nel 2018 viene investita della carica di assessore alla culturale del Comune di Avellino. Nel 2019 inaugura presso il Teatro Gesualdo di Avellino la XVI rassegna cinematografica dello Zialidiasocialclub, dedicata al regista Ermanno Olmi e una nuova ed entusiasmante stagione di incontri con gli Autori per il ciclo "La voce dell'Autore" presso il Cinema Partenio e il Cinema Movieplex. Partecipa a prestigiosi festival di cinema internazionale dal "Festival di Venezia" al "Festival Corto e a capo".*

**MARIA DI RAZZA**

*Laureata in matematica e informatica di professione, Maria Di Razza coltiva da sempre la passione per il cinema. Nel 2007 frequenta un corso di regia presso la scuola di cinema Pigrecoemme di Napoli e nello stesso anno dirige "Ipazia", un cortometraggio sulla figura dell'unica donna scienziata dell'antichità.Nel 2013 realizza il premiatissimo cortometraggio di animazione "Forbici" sul tema del femminicidio, menzione speciale ai Nastri d'Argento 2014.Nel 2014 realizza il cortometraggio in animazione "Facing off", una ulteriore esplorazione del mondo femminile attraverso l'osservazione della trasformazione del corpo della donna. "Facing off" è finalista ai nastri d'argento 2015. Nel 2016 realizza un altro lavoro di grande successo internazionale, (In)Felix, una fantasia animata distopica sulla Terra dei fuochi dove si immagina un futuro apocalittico in cui agli abitanti dell'area di Giugliano viene interdetto il territorio, costringendoli ad emigrare in massa. Nel 2018 l'omaggio alla diva per eccellenza, adattando il romanzo "Goodbye Marilyn", edito da Becco Giallo, in un nuovo lavoro in animazione presentato come evento speciale alle Giornate Degli Autori alla Mostra del Cinema di Venezia.Collabora da tempo con numerosi festival fra cui, l'Ischia Film Festival, A Corto di Donne, il Napoli Film Festival, nei quali si occupa di service, realizzazione sottotitoli, realizzazione DCP e montaggio.*

# GIURIA PREMIO SCHOOL DAYS E DRIVE IN FAMIGLIA

*Il premio Shool Day è  dedicato al miglior corto realizzato negli istituti scolastici di qualunque tipo e grado.  Il premio Drive in family premia il miglior corto per bambini o ragazzi.*

**GIUSTINO PENNINO**

*Laurea al DAMS di Bologna e di Roma, diploma alla Libera Università del Cinema nel 2007.  Videomaker e autore, ha iniziato facendo esperienza frequentando e lavorando su set di diverse tipologie (corti, spot, film, programmi tv). Tra le esperienze e collaborazioni, INFN, Adecco, Dream Film s.r.l., Good Academy, CineFort, Zirialab. E' stato critico cinematografico e ha pubblicato il romanzo "Urlate in silenzio!" con Cecilia Calvi e Tiziano Bomprezzi. Finalista allo Young Film Factory del Social World Film Festival 2016 con il corto "A Beautiful Life", Vincitore Premio Giuria di Qualità Film Comission Torino Piemonte – Fiction Lab 2016 e Menzione Speciale ANICA – APT con il progetto di serie "Lombroso" scritto con Davide Orsini e Luca Pedretti.*

**ANTONIO VLADIMIR MARINO**

*Nato a Mosca. Frequenta un corso in regia cinematografica  presso l'Istituto di Cinematografia di Mosca-VGIK. Nel 95 si laurea in Legge all'Università di Napoli. Traduttore/ assistente alla regia in film italiani girati in Russia come " IL PLACIDO DON "  di Serghej Bondarciuk ,  con Ruppert Everett e "ORO " di Fabio Bonzi.  Ha diretto 4  cortometraggi : GORGHEGGI / FORTUNAE MOBILITAS / CHE GIOIA  ! / UNA PASSIONE NON TRASCURABILE. Ha tradotto in italiano film russi  " Il Toro " , " I giorno dell'eclisse " ed " Alexandra " di Aleksandr Sokurov  e  " Tra le pietre grigie " , " Motivi Checoviani " e " Lunghi Addii " di Kira Muratova. Sta lavorando su un lungometraggio.*

# I PREMI SPECIALI

# I PREMI SPECIALI

## *Il domani migliore*

### IL DOMANI MIGLIORE

*Dopo l'inevitabile momento di riflessione legato alla pandemia che ha aggredito il mondo rendendolo vulnerabile e incerto, è necessario alzare lo sguardo per chiedersi dove sta andando l'umanità, e in particolare quale futuro ci riserverà il domani. Il corto che saprà meglio raccontare una idea precisa per un domani migliore verrà premiato dallo speciale comitato del Festival coordinato da Giovanni Bocchino.*

### GIOVANNI BOCCHINO

*Dopo l'inevitabile momento di riflessione legato alla pandemia che ha aggredito il mondo rendendolo vulnerabile e incerto, è necessario alzare lo sguardo per chiedersi dove sta andando l'umanità, e in particolare quale futuro ci riserverà il domani. Il corto che saprà meglio raccontare una idea precisa per un domani migliore verrà premiato dallo speciale comitato del Festival coordinato da Giovanni Bocchino.*

# I PREMI SPECIALI

## *Premio Speciale – Slow food Avellino*

### PREMIO SPECIALE - SLOW FOOD AVELLINO

*La felicità è ancora un valore? Fino a qualche mese fa, i nostri ritmi di vita e lavoro avevano raggiunto livelli di insostenibilità tali da farci domandare se ci fosse ancora spazio per la persona e la condivisione.Ne parlavano nel 2015 Louis Sepulveda, scrittore cileno scomparso proprio a causa della pandemia, e Carlo Petrini, fondatore di Slow Food, in "Un'idea di felicità".Tutto ha rallentato: per far germogliare un seme, o prepararci il pane in casa, non abbiamo avuto più bisogno di rubare il tempo ai nostri giorni frenetici. La lentezza e la saggezza della lumaca sono divenute fonti sorprendentemente attuali di ispirazione e modelli di comportamento, che si spera potranno cambiare il punto di vista delle cose e renderci più consapevoli che l'essere vivi è la felicità più bella. Per l'edizione 2021 del Festival Corto e a Capo/ Mario Puzo, Slow Food Avellino conferirà un riconoscimento speciale alle opere che sapranno raccontare meglio che "Siamo sulla terra per gioire e non per far crescere il PIL".*

### MARIA ELENA NAPODANO

*Professionista freelance in campo di Marketing Relazionale e Contenuti corporate, occasionalmente si occupa di Story Selling (inteso proprio come storie che vendono!). Laureata in Economia e Commercio con tesi in merceologia agroalimentare, Giornalista Pubblicista iscritta all'Ordine dal 2004, attivista Slow Food da diversi anni, attualmente Fiduciaria della Condotta Slow Food Avellino. Innamorata, felice, a volte perplessa (cit.). Ama scrivere.*

# IL PREMIO MARIO PUZO

*Il domani migliore*

In un terreno di confine, il cosiddetto Passo di Dentecane, a pochi metri da dove si svolge il nostro festival, alla fine dell'ottocento viveva la famiglia Puzo, una famiglia come tante dell'epoca: lavoratrice, alle prese con ristrettezze economiche, che un giorno decise di sbarcare in America.
Per omaggiare un grande del nostro territorio, anche quest'anno assegneremo il premio Mario Puzo a coloro che possono definirsi autori, perché ha scritto nel cinema o perché hanno caricato di valore il significato di un film con la loro opera (Audio, musica direttore della fotografia ecc.).

Mario Puzo, è autore italoamericano nato a New York nel 1920 e morto a Long Island il 2 luglio 1999. Puzo esordisce come scrittore nel 1955 con The Dark Arena, il suo secondo libro, Mamma Lucia (1965, poi miniserie interpretata da Sophia Loren) che racconta in maniera lucida e coinvolta le condizioni degli emigrati italiani in America, ottimi libri ma che nulla hanno a che vedere con la grandezza di quello che scriverà, tra non poche difficoltà, quattro anni dopo: Il padrino.
Il Padrino non è soltanto l'opera di punta della letteratura Puziana ma è un vero e proprio apripista di un genere, che, come libro prima e successivamente come film, è diventata una pietra miliare che ancora oggi sorregge un genere di letteratura sulla mafia e sulla criminalità, sempre più attuale, multiforme e florido. Qualcuno ha scritto che «Se l'idea che abbiamo oggi dell'inferno ci viene dalla Divina commedia di Dante, quella che abbiamo della mafia deriva in parte dal romanzo di Puzo».

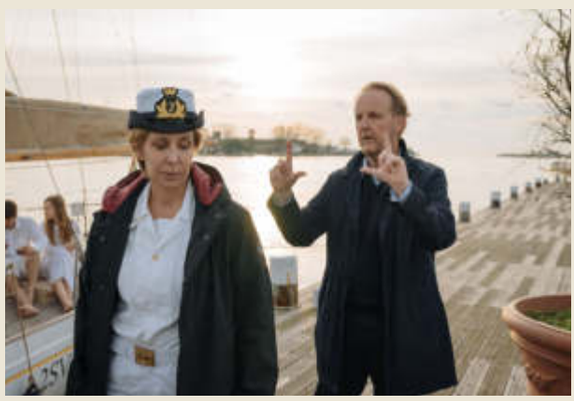
# PREMIO MARIO PUZO

*Lungometraggi - Vincitore*

**FRANCESCO BRUNI**

Regista e sceneggiatore. Inizia la propria carriera nel 1996, con il film “Condominio” (1991) di Felice Farina. Conosciuto soprattutto per il sodalizio con Paolo Virzì per cui, insieme a Furio Scarpelli e Francesco Piccolo, firma numerose sceneggiature: “La bella vita” (1994), “Ferie d’agosto” (1996), “ Ovosodo” (1997), “Baci e abbracci” (1999), “ My Name is Tanino” (2001), “Caterina va in città” (2003), “N Io e Napoleone” (2006), “Tutta la vita davanti” (2008) e “La prima cosa bella” (2010). Da non dimenticare, le collaborazioni con Mimmo Calopresti per le sceneggiature di: “La seconda volta” (1995, con Nanni Moretti), “La parola amore esiste” (1998 con Gérard Depardieu), “Preferisco il rumore del mare” (2000) e “La felicità non costa niente” (2003). Molto importanti, le sceneggiature curate per: “Le parole di mio padre” (2001) di Francesca Comencini e “Nati stanchi” (2002), “Il 7 e l’8” (2007) e “La matassa” (2009) di Ficarra e Picone.

Noto anche nel mondo della televisione, cura l’adattamento dei romanzi di Andrea Camilleri per la serie tv “Il Commissario Montalbano” (1998, 2008) e quelli di Carlo Lucarelli per “Il Commissario De Luca” (2008). Dal 2000 al 2010 è inoltre docente di sceneggiatura al Centro Sperimentale di Cinematografia. Nella sua carriera vanta anche una piccola performance attoriale nel film, “La guerra degli Antò” (1999) di Riccardo Milani. Nel 2011 esordisce alla regia con il film “Scialla! (stai sereno)”, dove al festival di Venezia vince il premio “Controcampo” per i lungometraggi narrativi. Pluripremiato anche nel 2012 con il David di Donatello e il Nastro d’argento come miglior regista esordiente. Nello stesso anno è presidente della giuria nella sezione “Prospettive Italia” della settima edizione del Festival Internazionale del Film di Roma. Vince il premio Flaiano per la sceneggiatura per Cosa sarà (2020) [tratto da Cinematografo.it]



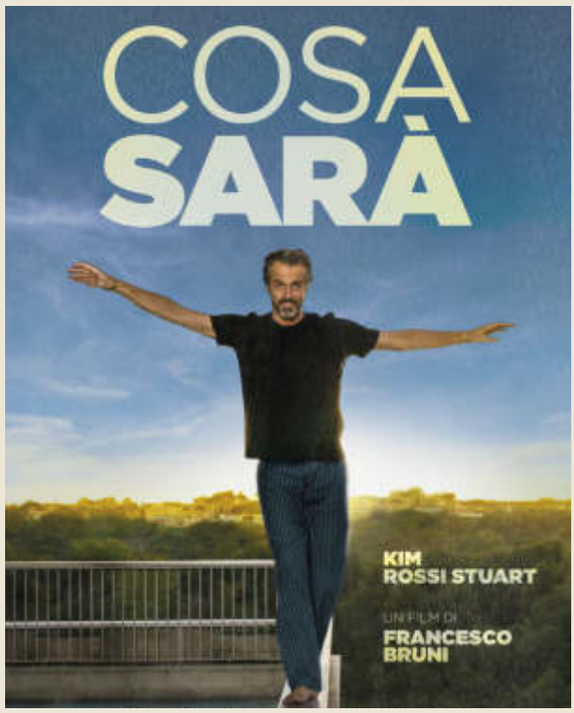
## 22 AGOSTO

*Cavea Teatrale di Venticano (AV)*

**22:00**

***Consegna premio***

La vita di Bruno Salvati è in una fase di stallo: i suoi film non hanno mai avuto successo e il suo produttore fatica a mettere in piedi il prossimo progetto; sua moglie Anna, dalla quale si è recentemente separato, sembra già avere qualcun altro accanto; e per i figli Adele e Tito, Bruno non riesce a essere il padre presente e affidabile che vorrebbe. Un giorno Bruno scopre di avere una forma di leucemia. Si affida immediatamente a un'ematologa competente e tenace, che lo accompagna in quello che sarà un vero e proprio percorso a ostacoli verso la guarigione. Il primo obiettivo è trovare un donatore di cellule staminali compatibile: dopo alcuni tentativi falliti, Bruno comincia ad avere seriamente paura, Cosa sarà di lui? Suo padre Umberto, rivelandogli un segreto del suo passato, accende in tutti una nuova speranza. Bruno e la sua famiglia intraprendono un inatteso percorso di rinascita, che cambierà i loro rapporti e insegnerà a Bruno ad alzare gli occhi da sé stesso e a guardare gli altri.sta recando a Messa con la sua famiglia.




**Regia:** Francesco Bruni
**Attori:** Kim Rossi Stuart, Lorenza Indovina, Barbara Ronchi; Giuseppe Pambieri, Raffaella Lebboroni
**Soggetto:** Francesco Bruni
**Sceneggiatura:** Francesco Bruni, Kim Rossi Stuart - (collaborazione)
**Fotografia:** Carlo Rinaldi
**Musiche:** Ratchev & Carratello (Stefano Ratchev), Ratchev & Carratello (Mattia Carratello)
**Montaggio:** Alessandro Heffler, Luca Carrera - (collaborazione)
**Scenografia:** Ilaria Sadun
**Costumi:** Maria Cristina La Parola (Cristina La Pàrola)
**Suono:** Gianluca Costamagna - (presa diretta)
**Altri titoli:** Everything's Gonna Be Alright
**Durata:** 101'
**Colore:** C
**Genere:** DRAMMATICO
**Produzione:** CARLO DEGLI ESPOSTI, NICOLA SERRA PER PALOMAR, VISION DISTRIBUTION, IN COLLABORAZIONE CON SKY E AMAZON PRIME VIDEO
**Distribuzione:** VISION DISTRIBUTION
*Data uscita 27 Marzo 2021*

## 22 AGOSTO

*Multisala Carmen Mirabella (AV)*
**18.30**
***Proiezione del Film***

# SPECIALE PREMIO ALLA CARRIERA

*Sandra Milo*

## 22 AGOSTO

*Cavea Teatrale di Venticano (AV)*
**21:30**
**Premiazione e intervista**

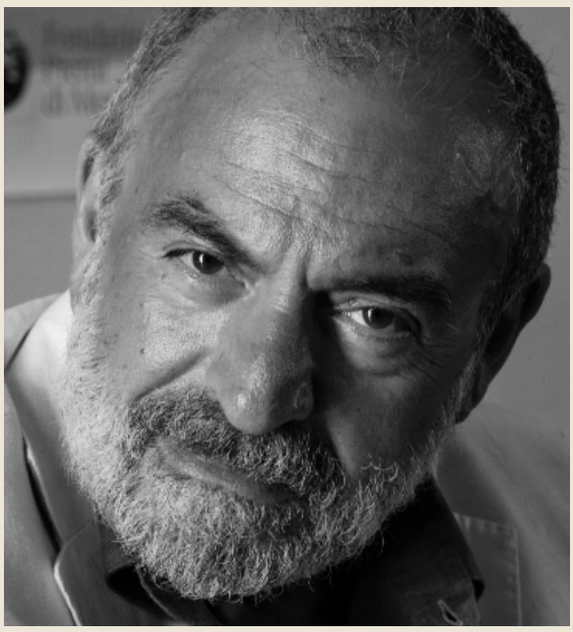
*Sandra Milo si racconterà in una intervista sulla grande stagione del cinema, sul suo impegno civile in favore del femminismo e sulla sua passione politica.*

**SANDRA MILO**

Nel 1955 decide di cominciare a recitare e prende parte al film di Antonio Petrangeli “Lo scapolo”, accanto ad Alberto Sordi. Grazie alle sue forme e alla sua voce acuta, riesce a farsi largo nella commedia all’italiana.
Il primo ruolo più impegnativo arriva con un film di Roberto Rossellini, quando cioè il produttore Moris Ergas, con cui lei ha una relazione, la propone per “Il generale Della Rovere”, nel ruolo di una prostituta. Torna poi a lavorare con Pietrangeli sia in “Adua e le compagne” (1960), accanto a Claudio Gora e Marcello Mastroianni, che in “Fantasmi a Roma” (1961) e in “La visita” (1964), dove è finalmente protagonista. Le cose cambieranno grazie all’incontro cruciale con Federico Fellini, con cui arriverà a girare i due film che la rendono più famosa, “8 e ½” (1963) e “Giulietta degli spiriti” (1965), in cui incarna il ruolo della donna fatale di stampo felliniano: svampita e ridicola, ma anche ingenua e irresistibilmente disinibita. Per entrambi ottiene il Nastro d’argento come migliore attrice non protagonista.
All’inizio degli anni Duemila ritorna al cinema partecipando a numerosi film tra cui “Il cuore altrove” (2002) di Pupi Avati, “Happy Family” (2010) di Gabriele Salvatores, “A Casa Tutti Bene” (2018) di Gabriele Muccino. All’edizione 2018 dei ai Nastri d’Argento Documentari riceve il premio speciale come migliore protagonista per “Salvatrice - Sandra Milo si racconta” di Giorgia Würth.
Riceve il David di Donatello alla carriera nel 2021. [Fonte Cinematografo.it]

# EVENTO SPECIALE

## *Da Ponente a Levante / Il Viaggio di un attore (di Gianni parisi)*



**GIANNI PARISI**

Originario di San Giorgio a Cremano, debutta giovanissimo in teatro: dal 1975 al 1979 fa parte del gruppo teatrale del Centro Teatro Spazio di San Giorgio a Cremano, (prima formazione di teatro cabaret con Massino Troisi e Lello Arena). Amico di Gianmarco Tognazzi e Jerry Calà, dal 1979 al 1981 recita nelle sceneggiate con la Compagnia di Mario Merola e dal 1981 al 1989 prende parte a tutte le produzioni della Compagnia Stabile Napoletana del Teatro Sannazaro con Nino Taranto, Carlo Taranto, Luisa Conte, Pietro De Vico, Enzo Cannavale e Giacomo Rizzo con le regie di Giuseppe Di Martino, Gennaro Magliulo, Romolo Siena e Armando Pugliese.
Nel 2018 entra nel cast della quarta stagione di Gomorra - La serie nel ruolo del boss Don Gerlando Levante.
[Fonte Wikipedia]

E' sempre emozionante e complesso scrivere su ciò che metterò in scena, su quello che tra poco vedrete, anche perché riassumere in poco più di un'ora 42 anni di teatro è davvero un'impresa! Ma sono quì, per raccontarmi e raccontare del mio percorso teatrale, cinematografico e televisivo. A dire il vero la mia passione per il teatro risale a qualche anno ancora più addietro, a quando da ragazzino andavo a casa delle mie zie che custodivano una fornita biblioteca di mio nonno, appassionato anche lui di teatro (buon sangue non mente) per rovistare tra i libri e leggere commedie e farse del repertorio teatrale napoletano. Una di queste mie zie, la più grande, Angelina tra una lezione di catechismo ed una partita di ping pong nel salone parrocchiale, ci fece scoprire il magico mondo del teatro! Fu allora che cominciai a pensare a ciò che avrei fatto nella vita e quando il vecchio maestro delle elementari mi chiese. "...Parisi e tu cosa vuoi fare da grande?" senza tentennare risposi: "voglio fare l'attore Signor Maestro!" Ho avuto la fortuna di incontrare grandi artisti come Luisa Conte, Nino Taranto, Carlo Taranto, Enzo Cannavale, Mario Merola, Aldo Giuffrè, Aroldo Tieri, Giuliana Lojodice, Carlo Buccirosso, Duilio del Prete, Rosalia Maggio, Carlo Vanzina, Christian De Sica, e tantissimi altri dai quali ho appreso tanto e che hanno contribuito a formare quell'attore che da piccolo avevo desiderato e sognato di essere. Avrò come compagni di scena un maestro chitarrista ed una attrice/cantante che mi accompagneranno in questo percorso.

## 20 AGOSTO

Piazzetta Luigi Rizzo, *Colle Sannita (BN)*
**22:00**
***Inizio spettacolo***

# EVENTI SPECIALI

## *Pasolini e la sua terra*

**ANDREA D'AMBROSIO**

Nato a Roccadaspide  si diploma in cinematografia seguendo corsi di regia e sceneggiatura con Giuseppe De Santis, Ettore Scola,  Carlo Lizzani, Florestano Vancini e Ugo Pirro. Realizza numerosi documentari. BIUTIFUL CAUNTRI  vince il Nastro d'argento nel 2008 come miglior documentario dell'anno.
DUE EURO L'ORA è il suo primo lungometraggio narrativo con cui vince oltre 40 festival nel mondo tra cui Montreal e il Bifest. Uscito nel 2016 e andato in onda su Rai tre, Rai 5 e Rai movie.

Per capire davvero l'opera di Pasolini bisogna partire dall'inizio. Dai luoghi dell'infanzia e dell'adolescenza. Casarsa, Versuta, il Friuli. Questo film è un viaggio nella civiltà rurale e contadina che ha formato lo scrittore. Un collage di interviste ad allievi e amici di quell'importante periodo storico: le avventure con il cugino nelle campagne friulane, la formazione pittorica, la nascita dell'Academiuta de lenga friulana, Il Pasolini insegnante.

Partendo dal libro ***"L'eden di Pier paolo Pasolini"*** di Paolo Garofalo, incontro approfondimento su periodo friulano di Pier Paolo Pasolini.
Modera: Flavia Peluso (Libreria Naima)
Con la partecipazione di Andrea D'ambrosio (Regista del documentario Nel paese di temporali e Primule)
Paolo Speranza (Storico del cinema e giornalista, direttore della rivista "Cinemasud") Alessia Magliacane (Scrittrice e studiosa di Pasolini)
A seguire proiezione del documentario
***NEL PAESE DI TEMPORALI E PRIMULE***
di Andrea D'ambrosio (Italia, 2000-2021)

Un'esigenza di rinnovamento di linguaggi e contenuti accomuna i film-maker che, a partire dai primi anni Novanta, scelgono di raccontare Napoli con uno sguardo diverso e rifuggendo da una tradizione folcloristica e stereotipata. Pur non essendo mai divenuta una scuola, per le evidenti differenze di stile e modalità espressive, questa generazione di autori cresciuti all'ombra del Vesuvio contribuirà a impiantare una solida realtà industriale in Campania, aprendo la strada a una filiera dell'audiovisivo che, dall'animazione alle serie televisive, occupa un ruolo importante nel sistema cinema nazionale. Accanto ai nomi più famosi e celebrati, decine di registi indipendenti e sperimentali costituiscono l'humus in cui prolifera una stagione di grande fermento artistico, sociale e culturale. Questo volume nasce dal desiderio di raccontare i film e gli autori del Nuovo Cinema Napoletano. Prefazione di Valerio Caprara.

*Dibattito con Giuseppe Borrone, autore del libro "Dizionario del nuovo cinema napoletano".*

**L'evento verrà video trasmesso online dalle 12:00 del 23 agosto.**

# EVENTI SPECIALI

## *Il tango del marinaio*

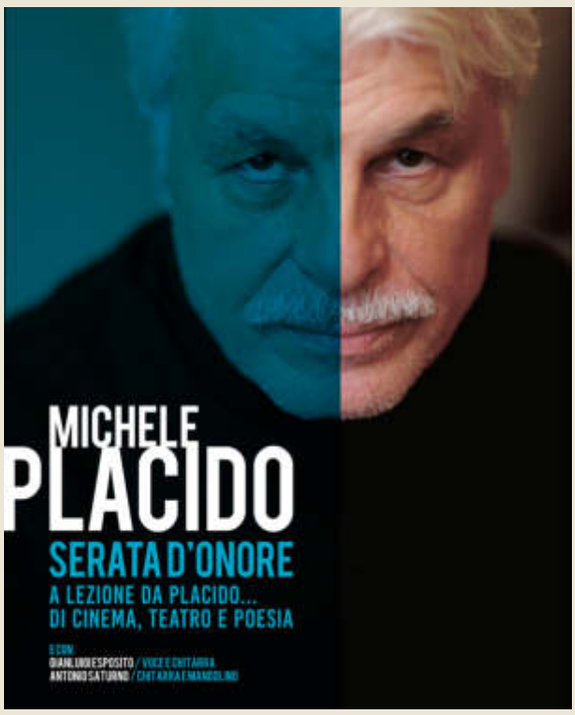
**IL TANGO DEL MARINAIO**

*di Giovanni Clementi*
*con Amanda Sandrelli voce recitante*
*e Carmine Ioanna fisarmonica*

"Il Tango del marinaio" è la storia di un padre, barbiere provetto nel Barrio (quartiere) de La Boca, e di una figlia, segnata indelebilmente dalla sorte nel fisico e nell'anima. I profumi del ciauscolo e del brodetto rimasti al di là dell'Oceano, nelle lontane Marche, a qualche mese di Bastimento... Bastimenti che continuano a scaricare sotto le arcate del Ponte di ferro, nella città delle Buone Arie, uomini e donne in cerca di fortuna.
E cosa potrebbe mai fare una povera "zoppetta" marchigiana, se non innamorarsi del ragazzo, dai capelli lunghi, appena sbarcato? Un amore violento, mai rivelato, impossibile, che brucia lo stomaco ed il cuore. E Filomena, questo è il suo nome, che diventa la Bruja (la strega) del Barrio. Un secolo e più di vita trascorsa nei "sozzi vicoli" a leggere carte a zitelle dall'alito pesante e consigliare cavalli a scommettitori incalliti. Poi la Storia irrompe a scompaginare sonnacchiose abitudini e languide illusioni. E non bastano i goal di Mario Kempes o i lanci perfetti di Ardiles ad asciugare, dagli occhi
delle madri, il pianto per quei figli scomparsi nei mari e nei fiumi argentini.
La storia di una donna, che mai ha conosciuto l'amore, ma, nonostante tutto, continua ad aspettare il suo marinaio, nascosta dietro le persiane, per un ultimo tango sul vecchio ponte nero di ruggine. Una storia di emigranti e magia, di amore ed oblio. O meglio, la storia di chi non vuole dimenticare. Di chi vuole essere un testimone a tutti i costi.

# EVENTI SPECIALI

## *Michele Placido - In scena con SERATA D'ONORE*




**24 AGOSTO**

*Cavea Teatrale di Venticano (AV)*

**21:30**

Spettacolo in scena

**MICHELE PLACIDO**

Attore e regista. Dopo aver frequentato l'Accademia d'Arte Drammatica di Roma inizia la carriera alternando teatro e cinema. Sul palcoscenico lavora con registi come Ronconi, Strehler e Patroni Griffi. La sua prima interpretazione di successo al cinema è, nel 1974, "Romanzo popolare" di Monicelli. Ma la popolarità, anche internazionale, arriva con il ruolo del commissario Cattani de "La piovra" che interpreta dalla prima serie nel 1984 fino alla 4° nel 1989 in cui viene ucciso anche perché Placido non vuole rimanere legato al suo personaggio. Nello stesso anno esordisce alla regia con "Pummarò", cui seguono "Le amiche del cuore" (1992), "Un eroe borghese" (1995, che gli è valso un David speciale), "Del perduto amore" (1998). Continua la sua attività di attore e la alterna a quella di regista-autore. Nel 2002 presenta alla Mostra del cinema di Venezia "Un viaggio chiamato amore" e nel 2004 lo sfortunato "Ovunque sei". Comunque la popolarità internazionale dovuta al commissario Cattani gli consente a giugno del 2005 di lanciare un appello attraverso una tv di Kabul per la liberazione della cooperante italiana Clementina Cantoni sequestrata in Afganistan. Nel 2005 ha grande successo con "Romanzo criminale" tratto dal best seller di Giancarlo Di Cataldo in cui, tra l'altro, viene apprezzata particolarmente la sua capacità di scegliere e dirigere gli attori. Nel 2006 fa parte della giuria della 63ma Mostra Internazionale del Cinema di Venezia.

(Fonte Cinematografo.it)

**SERATA D'ONORE**

*A LEZIONE DA PLACIDO...*
*DI CINEMA, TEATRO E POESIA*

Un recital che vuole essere un racconto, un dialogo tra artista e spettatori. Michele placido interpreterà poesie e monologhi di grandi personaggi come Dante, Neruda, Montale, D'annunzio e non mancheranno i versi dei più importanti poeti e scrittori napoletani come Salvatore Di Giacomo, Raffaele Viviani, Eduardo De Filippo.

Ad accompagnare il maestro in questo viaggio poetico musicale saranno Gianluigi Esposito e il suo musicista Antonio Saturno che interpreteranno le più belle canzoni classiche napoletane di sempre dove lo spettatore sarà preso per mano e condotto tra le più belle pagine della poesia e del teatro.

con
GIUNLUIGI ESPOSITO
Voce e Chitarra
ANTONIO SATURNO
Chitarra e Mandolino

Distribuito da ***GOLDENART PRODUCTION SRL***

# EVENTI SPECIALI

***Aperitivo Letterario e Cinematografico***
***Presentazione libri e incontro con gli autori a cura di Naima***

Presentazione volume
***NIENTE È PERDUTO PER SEMPRE***

Di Pasquale Gallicchio, edito da Delta3
Modera: ***Flavia Peluso*** (Libreria Naima)

Il nuovo romanzo di Pasquale Gallicchio racconta di Giuseppe, giovane bancario irpino, costretto a lasciare Milano dov'è emigrato da trent'anni, per ritornare in paese, posto della dorsale appenninica meridionale, per accudire Luigi, il padre affetto da Alzheimer. Il loro rapporto, reso difficile da un duro scontro generazionale, viene rimesso in discussione proprio dalla malattia e dalla presenza di Dora, primo amore del padre che diventa perno fondamentale del romanzo. L'impatto con la comunità, ricostruita dopo il terremoto del 23 novembre 1980 a cui Giuseppe non ha assistito, riaccende in lui vecchi ricordi, i luoghi gli parlano, vive nuovi incontri, la bellezza del paesaggio e lo spopolamento delle strade. Di fronte a tutto ciò si interroga sul futuro dei piccoli paesi. Ne nasce una profonda riflessione e nello stesso tempo un intenso conflitto.

*Aperitivo Letterario e Cinematografico*
*Presentazione libri e incontro con gli autori a cura di Naima*

Presentazione volume
***GENERAZIONE DI ENERGIA DISTRIBUITA E COMUNITÀ ENERGETICHE***
***Il caso Roseto Valfortore***

*Di* **Vincenzo Raffa**, *edito da Esi Edizioni Scientifiche italiane, nella collana di Ingegneria Economico gestionale diretta da Mario Raffa*
*Modera:* **Flavia Peluso** *(Libreria Naima)*

La presenza di risorse naturali rinnovabili, che si localizzano, prevalentemente in territori marginali, montani e rurali, rappresenta l'opportunità imprenditoriale alla quale ancorare i progetti per la creazione di comunità energetiche. La consapevolezza della presenza di queste risorse deve spingere le istituzioni locali, i cittadini e le imprese a costituirle. Considerata la marginalità dei Comuni, ubicati in questi territori, che non consente di generare sviluppo locale utilizzando modelli tradizionali di produzione per i mercati (agro-industria; industria) e di attrazione di consumatori (commercio; turismo), la costituzione della Comunità Energetica ha l'obiettivo di generare ricchezza aggiuntiva netta per il territorio e i suoi abitanti. Questi investono direttamente nella realizzazione degli impianti, invertendo quanto è successo nella prima fase di sviluppo delle rinnovabili, quando gli investimenti sono stati fatti da imprese extra territoriali.

# EVENTI SPECIALI

*Mostra Artefatti*

## *INSTALLAZIONE ARTISTICA*

Artefatti supporta Corto e a Capo dando visibilità al lavoro creativo di Vincenzo Chirico che reinterpreta attraverso le sue illustrazioni il tema portante dell'evento 2021 dedicato a "il domani migliore". Sempre coerenti col nostro intento di dare spazio alla capacità espressiva di chi attraverso arte e artigianato da voce a idee, creatività, partecipazione e condivisione.

Artefatti nasce nel 2017 da un'idea di Marianna Porrazzo e Luca Castaldo nei vicoli del Casale, zona storica alle spalle di piazza Risorgimento a San Giorgio del Sannio. Si prefigura come un consorzio virtuale di artisti e artigiani, presenti sul territorio e non, con lo scopo di promuovere l'arte restituendole la giusta visibilità e valenza sociale. Dà spazio a performance live, arti pittoriche e fotografiche, videoart, artigianato, installazioni, Artefatti rappresenta un modello di "porto aperto e sicuro" per chi come noi crede nel potere catartico ed espressivo dell'arte, sempre, per una migliore qualità della vita quotidiana.

## *A cena con Ettore*

Nel paese natale del grande Ettore Scola un percorso tra le tappe salienti del cinema mondiale ed internazionale.
Un tuffo tra i vicoli dove Ettore è nato e cresciuto assieme a suo fratello Pietro, con una visita guidata a palazzo Scola, dimora natia di uno dei giganti del cinema italiano. La serata prosegue al ristorante con un omaggio al Maestro di Trevico tra gusto, immagini e storie.

### 22 AGOSTO

Ristorante “Minicuccio”
di Vallesaccarda (AV)
**20:30**
**Cena Spettacolo**
*in omaggio a Ettore Scola*

*La cena si terrà al ristorante «Minicuccio», locale simbolo della cucina tradizionale irpina, inserito da Slow Food nella Guida Osterie d’Italia.*

*Evento realizzato in collaborazione con* ***Slow Food Avellino***.

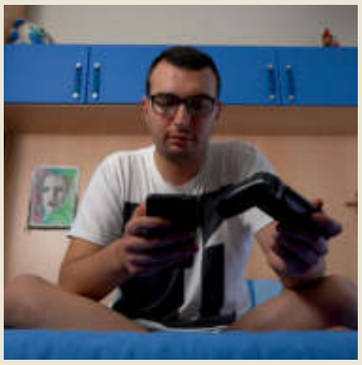
# IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO

## *Proiezioni e incontri con gli autori*

**TUYO**

«Ecco a voi il primo progetto che abbiamo fatto dopo il lockdown di marzo e aprile. Era fine giugno e volevamo ricominciare a produrre qualcosa, ritrovarci.»

*Prodotto dalla Compagnia Red Roger*
*Con Raffaele tassella Gianluca Melillo Eugenio Delli Veneri Pier Paolo Palma*
*Scritto e diretto da Pier Paolo Palma*
*Montaggio Vincenzo De Matteo*
*Scenografie e Costumi Francesca palatella Georgia de'Conno*
*Musiche originali Massimo Varchione*
*Operatore Mauro di Rubbo*
*Segretaria di edizione Elisa Vito*



**L'AMORE AI TEMPI DEL COVID**

*Il cortometraggio L'amore ai tempi del Covid è stato realizzato all'interno del progetto "Youth for Next Generations (Benessere Giovani – Organizziamoci. Manifestazione di interessi per la realizzazione di attività polivalenti) – Azione 2.*
*Il cortometraggio è stato ideato, scritto e realizzato da tutti i partecipanti al laboratorio e tratta di un amore sfuggente tra un ragazzo e una ragazza che si incontrano per caso sul piazzale del Monastero di Montevergine. Il loro amore però è sfuggente e non tutto va per il verso giusto. Sullo sfondo il racconto della pandemia dovuta al Covid19, affrontata da una prospettiva nuova e totalmente leggera.*

**IL CANTO DEI MORTI**

*Video ufficiale dell'omonimo branoTratto dall'album 'Tenebra' de La Janara band, (2019) /*
*Scritto e diretto da Giuseppe Rossi*

*Music and lyrics: Nicola Vitale Band Members: La Janara (Raffaella Càngero) – voice Il Boia (Nicola Vitale) – guitar L'Inquisitore (Rocco Cantelmo) – bass Il Mercenario (Antonio Laurano) – drums*

*Cast: Cristina Voloshyn Jacopo Sallicandro Arianna Fico*

# IRPINIA CARPET FUORI CONCORSO

*Proiezioni e incontri con gli autori*

**LA MALEDIZIONE DEI POTTER**
di Jessica Anna Festa
Italy - 13'

*Presentato dall'Associazione Puck Teatrè "La Maledizione dei Potter" è un progetto cine-teatrale liberamente ispirato a "Harry Potter e la maledizione dell'erede" di J.K. Rowling, Jack Thorne e John Tiffany, senza scopo di lucro.*

**ON THE ROAD**
di Jack Kerouac
Italy - 5'

*Corto realizzato nell'ambito del concorso nazionale "Miglior lettore".*

*Con Giulia Verzino, Valeria Nigro, Samira Valles, Alen Cocca, Angelo Valente.*

**VETRNIK**

*del Collettivo Vetrnik (Praga, 6) Luca Castaldo, Andrea Bordignon. Sandra Dalda Abril, Begona Puentes Carmena ed Eva Gutierrez.*

Il collettivo in questo lavoro ha voluto raccontare il senso di inadeguatezza che strisciante alberga in tutti noi e che si manifesta più esplicitamente in periodi di difficoltà come quelli che stiamo vivendo. Dalla periferia della metropoli un racconto della periferia dell'anima.

**L'ARDORE DEI TIMIDI**
di Antonio Vladimir Marino
Italy - 117'

*I timidi non sono sotto i riflettori, sono all'angolo dell'inquadratura, vivono un po' fuori dal tempo, non fanno notizia, ma quando vengono colti dai loro ardori seminano dei germogli di vitalità che fanno ben sperare, e ci fanno ritrovare la rotta perduta in questo mondo dove spesso ahimè contano solo la forma e l'apparenza e i contenuti hanno scarso peso.*

# PRESENTAZIONE FILM FUORI CONCORSO: IL WORKSHOP TERRA MIA

## *Workshop documentario partecipato*

Il documentario partecipato è un momento in cui il protagonista non è solo quello che racconta o che fornisce informazioni ma è colui che partecipa attivamente alla realizzazione del progetto, che mette l'occhio nel mirino della telecamera e restituisce una propria visione delle cose (del mondo, della storia, dei fatti) attraverso le immagini. Corto e a capo porta avanti da diversi anni qualcosa di molto simile al documentario partecipato. Un percorso di immagini che sfocia in una forma, a volte semplice, a volte più elaborata, di «visione della realtà». Giunti al quinto anno di realizzazione, i workshop di documentario partecipato di CEAC hanno creato una piccola mediateca di visioni e di riflessioni su realtà locali e tematiche universali. Il senso di questa attività è quella di stimolare nei partecipanti la necessità di raccontarsi tramite immagini e quindi di confrontarsi con questo nuovo linguaggio, sempre più presente nell'espressione quotidiana delle persone, ma spesso usato in modo poco consapevole o da semplici fruitori.

### *MARIO PUZO'S PLACES*
***Omaggio a Mario Puzo***

Ogni anno cerchiamo di arricchire il nostro viaggio per immagini nei luoghi in cui Mario Puzo è nato, Hell's kitchen, e il posto in cui ha origine la sua famiglia, il Passo di Venticano. In questa edizione un suo parente ha dato nuove indicazioni sulla storia, le vicende e la personalità dei Puzo.

Con i contributi di
***Annarita De Pascale*** e
***Gianluca Bianchino***

La testimonianza di ***Paolo Puzo***

Riprese e drone
***Giovanni Bocchino***

Organizzazione
***Marilisa Mazzarella***

Idea e coordinamento
***Umberto Rinaldi***

Il brano «Parla più piano», tratta dalla colonna sonora de «Il padrino», è cantato da ***Annarita De Pascale***.

# PRESENTAZIONE FILM FUORI CONCORSO: IL WORKSHOP TERRA MIA

## *COLLE: IL NOSTRO DOMANI MIGLIORE*

*2021 - Italia*

Se pensiamo al domani pensiamo subito ai giovani, ai ragazzi, ai piccoli, coloro che domani erediteranno il mondo. Ma cosa pensano loro del domani? E soprattutto come immaginano il futuro del posto in cui vivono? Tanti giovani tra i 12 e i 14 anni hanno provato a raccontare la loro visione per immagini, dando vita a un percorso non banale e spesso sorprendente.

Laboratorio coordinato da:
***Umberto Rinaldi***
Riprese e fotografia: ***Giovanni Bocchino***
Coordinamento: ***Giovanni Colarusso***

Hanno partecipato:
***Nives Cillo, Aidana Fuschetto, Luca Macchiaroli, Alice Martuccio, Vincenzo Martuccio, Costanzo Mascia, Antonio Moffa, Michela Nargi, Fabio Nigro, Giuseppe Nigro, Antonio Palmiero, Vincenzo Pezzuto, Samuele Piacquadio, Vittorio Sersante, Federica Verde, Aurora Zaccari, Carmen Pia Zeolla***

## *IRPINIA: IL NOSTRO DOMANI MIGLIORE*

*2021 - Italia*

«Il domani migliore è oggi»
diceva Pasolini e la ricerca del domani migliore va fatta nell'opera di quelle persone che, guardando al futuro ma soprattutto al presente, cercano di cambiare, di migliorare, di guardare da un altro punto di vista le cose che li circondano. Un viaggio per raccontare iniziative che lavorano oggi per il domani migliore di tutti.

Laboratorio coordinato da:
***Umberto Rinaldi***
Riprese e fotografia: ***Giovanni Bocchino***

Hanno partecipato:
***Daniele Caprio, Francesco Ceres, Aurora Cetrulo, Tiziana De Tora, Donato Gervasio, Massimiliano Imbimbo, Antonella Oliviero, Marco Papa, Vincenzo Vitale***

Speciali Ringraziamenti a : ***Elisa Forte***

# LO STAFF

*Lo Staff di Corto e a Capo*

***Antonella Ciarcia, Claudia Govetto, Fiorella Leonino, Marilisa Mazzarella, Stefania Tranfaglia, Giovanni Bocchino, Marco Carpineto, Gianpiero Mustone, Augusto Nuzzolo, Umberto Rinaldi***

Con la collaborazione di:
***Elvira Carpentieri, Francesco Dainotti, Giulia Mirra, Maria Moffa, Gianluca Musto, Gilda Vaccà***
Foto di scena e riprese :
***Angelo Cusano, Vito De Stasi, Michele Lanzotti, Angelo Nardone.***
Consulenza social ADV: ***Angelo Di Pietro***
Regia proiezioni : ***Alberto Scarino***
File proiezione : Antonio Rinaldi
Premi: ***Gianpiero Mustone, Eva De Corso***
Impianto audio e video : ***Event & Sound di Luigi De Nisco***
Grafica : ***Eva De Corso, Angelo Costanzo e i Tipigrafici*** (San Marco dei Cavoti - BN)
Ufficio Stampa : ***Synpress44***
Sistema prenotazioni online: ***Giuseppe Ricci*** e ***Domenico Tommaselli***

Speciali ringraziamenti a : ***Comune di Venticano, Nucleo Protezione Civile Venticano***
Ringraziamo inoltre per il supporto: ***Emma Orlando, Raffaella Vigilante, Ristorante San Nicola***

***“Dedichiamo questa edizione del festival al piccolo Diodoro Ricci, perchè il domani migliore si fa anche con persone nuove”.***

# SPONSOR E SOSTENITORI

CORTO e a capo

## GRAZIE A

EDILE CIEMME
Valori aggiunti per case esclusive

MIG COSTRUZIONI srls
Montaggio e costruzione di carpenteria metallica

Toscana Centro Noleggi S.r.l.

## CON IL SUPPORTO DI

NARDONE

Cartolibreria Lo Conte
di Lo Conte Fabiano
Buffetti

Ciarcia

## SPONSOR TECNICI

HITCH 2

IRIDE
via Galileo Galilei, 20
83030 Venticano - Av

ELETTRO TECNICA S.P.

SAL.FI. Flowers & Plants

CORTO e a capo

PREMIO MARIO PUZO

# ENTRA NEL MONDO CORTO E A CAPO

Seguici sui social

www.corteacapo.it
corteacapo@gmail.com

in collaborazione con:

Associazione Daena

Regione Campania

Comune di Venticano

con il patrocinio di:

Provincia di Avellino

Consiglio Regionale della Campania

Ente Provinciale per il Turismo di Avellino